

ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних або полярних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах або румбах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах даного району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то це обов'язково обумовлюється.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях.

Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

З питань придбання карт і посібників для плавання просимо звертатися за адресою:

**02660, м. Київ-660, пр-т Гагаріна, 23
Державна установа «Держгідрографія»
тел. (044) 296-60-40, тел./факс: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua**

INFORMATION TO MARINERS

Objects locations in Notices to Mariners are given in geographical and polar coordinates; longitudes are from Greenwich. Coordinates for chart correction are given for largest scale chart.

Directions are real in degrees or bearings.

Directions of leading lines are double: first – from seaward (from front mark to rear), second – from shore. Directions of lighted sectors limits are given from light source and measured in degrees clockwise.

Heights are in metres. So, heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and also elevation of aids to navigation lights are given above the sea level adopted on charts of determined area for heights calculation, and elevation of structures are given above the ground. If elevation of structure is given above the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are in metres from datum which is adopted on charts of determined area as a chart datum.

To obtain charts and sailing directions communicate to:

**State Hydrographic Service of Ukraine
23, Gagarina Av., Kyiv, 02660,
tel. (044) 296-60-40, tel./fax: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua**

**ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ
LIST OF EDITIONS TO BE CORRECTED**

**Карти
Charts**

Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
3220	115				
3221	115, 116				
3302	115, 116				
3303	116				
3404B	114				
3419	115				
3421	116				
3502 INT 3887	113				
3605 INT 3889	112, 113				
3624	116				
3701	111				
3702	115				

**Книги
Books**

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
201-2008	117				

ЗМІСТ

	<i>Стор.</i>
Розділ I. Загальна інформація	7
Розділ II. Коректура карт	34
Розділ III. Зміни навігаційної обстановки в морському регіоні та на внутрішніх водних шляхах України	-
Розділ IV. Коректура посібників для плавання	39
Розділ V. Коректура каталогу карт і книг	-

CONTENT

	<i>Page</i>
Section I. General information	7
Section II. Chart correction	34
Section III. Changes of navigational situation in maritime region and inland waterways of Ukraine	-
Section IV. Correction to sailing directions	39
Section V. Correction to chart catalogue and books	-

110. ОБОВ'ЯЗКОВІ ПОСТАНОВИ
по державному підприємству «Бердянський морський торговельний порт»

Вживані скорочення:

БМТП – державне підприємство «Бердянський морський торговельний порт»
ДП – Державне підприємство
ІДПН – Інспекція державного портового нагляду БМТП
ІКДП – Інспекція контролю держави порту
Судно – визначення згідно зі ст. 15 Глави 1 Розділу II КТМ України
ММО (ІМО) – Міжнародна морська організація (International maritime organization)
ІМО № – номер судна відповідно до Реєстру Міжнародної морської організації
МК – Міжнародна конвенція
МАМС – Міжнародна асоціація навігаційного забезпечення мореплавства та маякових служб
СКВ – санітарно-карантинний відділ
ДІМС – Державна інспекція з маломірних суден
СМБ – служба морської безпеки (кодекс ОСПЗ)
АНВ – акт незаконного втручання (кодекс ОСПЗ)
ООПЗ – офіцер охорони портового засобу (кодекс ОСПЗ).

1. Загальні положення

1.1 Обов'язкові постанови видано відповідно до Кодексу торговельного мореплавства України (КТМУ).

1.2 Обов'язкові постанови є доповненням до Загальних правил морських торговельних і рибних портів (далі – Загальні правила) і відображають особливості та специфіку роботи Бердянського морського торговельного порту (далі – порт).

1.3 Дія Обов'язкових постанов поширюється на всі українські та іноземні судна, що знаходяться на акваторії порту, а також на підприємства, організації, установи і окремих осіб, що здійснюють свою діяльність на акваторії порту. Незнання Загальних правил і Обов'язкових постанов не звільняє від відповідальності за їх порушення.

1.4 Ці Обов'язкові постанови є чинними з 01 вересня 1989 р. і підлягають коректурі у міру необхідності. Обов'язкові постанови видання 1979 р. вважати такими, що втратили чинність. Дійсні Обов'язкові постанови з останніми змінами розміщено на сайті ДП «Бердянський морський торговельний порт» – www.bmtport.com.ua.

1.5 Територія порту обмежується лінією, що проходить від точки № 10 ($\varphi=46^{\circ}45,45'N$; $\lambda=036^{\circ}46,33'E$) берегової лінії до точки «А» ($\varphi=46^{\circ}45,48'N$; $\lambda=036^{\circ}46,47'E$), потім по огорожі вздовж вулиць Приморська, П. Осипенко, Нахімова і Червоних партизан до точки «В» ($\varphi=46^{\circ}45,41'N$; $\lambda=036^{\circ}46,67'E$), по вулиці Ювілейна до точки «С» ($\varphi=46^{\circ}45,50'N$; $\lambda=036^{\circ}46,72'E$), уздовж огорожі, що розділяє території порту і підприємства електричних мереж «Міськвітло» («Горсвет»), а також «Бердянський район електричних мереж» (БРЕМ) до точки «D» ($\varphi=46^{\circ}45,48'N$; $\lambda=036^{\circ}46,80'E$), по вулиці 12 Грудня до точки «Е» ($\varphi=46^{\circ}45,36'N$; $\lambda=036^{\circ}46,77'E$), далі вздовж огорожі, що розділяє території порту і заводу підйомно-транспортного обладнання, по вулиці М. Горького до будівлі морського вокзалу до точки «F» ($\varphi=46^{\circ}45,15'N$; $\lambda=036^{\circ}47,10'E$), до точки № 1 ($\varphi=46^{\circ}45,06'N$; $\lambda=036^{\circ}46,99'E$), а потім по береговій лінії до плавпричалу, по кордонах причалів № 1–9 і берегоукріпленню до точки № 10.

1.6 Акваторія порту складається із внутрішнього рейду, куди входить гавань Бердянськ, зовнішнього рейду з районами якірних стоянок № 1 і № 2, підхідного каналу і фарватеру № 54, районів звалищ ґрунту № 951 і № 969 (див. пп. 3.3.1, 3.3.2 книги № 402 «Режим плавання суден у водах України Чорного та Азовського морів» видання ДУ «Держгідрографія», Київ, 2006), а також акваторії, що прилягає до території причалів порту на Бердянській косі (Постанова Кабінету Міністрів України від 07.10.2009 р. № 1207).

Межа акваторії внутрішнього рейду і підхідного каналу з боку моря проходить через точки з координатами:

№ 1	$\varphi=46^{\circ}45'03,6'' N$;	$\lambda=036^{\circ}46'59,4'' E$
№ 2	$\varphi=46^{\circ}44'30,0'' N$;	$\lambda=036^{\circ}46'54,6'' E$
№ 3	$\varphi=46^{\circ}44'10,5'' N$;	$\lambda=036^{\circ}46'29,9'' E$
№ 4	$\varphi=46^{\circ}44'32,9'' N$;	$\lambda=036^{\circ}45'50,6'' E$
№ 5	$\varphi=46^{\circ}36'41,1'' N$;	$\lambda=036^{\circ}35'58,5'' E$
№ 6	$\varphi=46^{\circ}36'45,1'' N$;	$\lambda=036^{\circ}35'51,7'' E$
№ 7	$\varphi=46^{\circ}44'36,8'' N$;	$\lambda=036^{\circ}45'43,7'' E$
№ 8	$\varphi=46^{\circ}45'18,0'' N$;	$\lambda=036^{\circ}45'30,6'' E$
№ 9	$\varphi=46^{\circ}45'31,2'' N$;	$\lambda=036^{\circ}46'02,3'' E$
№ 10	$\varphi=46^{\circ}45'27,0'' N$;	$\lambda=036^{\circ}46'19,6'' E$.

Гавань Бердянськ складається зі Східного і Західного басейнів.

Акваторія Східного басейну обмежена лініями причалів № 6–1, плавпричалом, береговою лінією до точки № 1, лінією віх, що огорожують із заходу обмілину з глибинами до 5 м, хвилеломом і лінією, що з'єднує північно-західний край хвилелома з рогом причалів № 6–7.

Акваторія Західного басейну обмежується лініями причалів № 9–7, далі лініями, що з'єднують ріг причалів № 6–7 із північно-західним краєм хвилелому, буй № 22 ($\varphi=46^{\circ}44'54,95''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'06,47''$ E) лівої сторони підхідного каналу, буй № 24 ($\varphi=46^{\circ}45'07,92''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'12,33''$ E) і кінець причалу № 9.

Воротами порту є умовна лінія, що розділяє підхідний канал і акваторію Західного басейну, яка проходить через північно-західний край хвилелому і буй № 22 ($\varphi=46^{\circ}44'54,95''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'06,47''$ E) лівої сторони підхідного каналу.

Межі акваторії внутрішнього рейду проходять по береговій лінії від точки № 10 ($\varphi=46^{\circ}45'27,0''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'19,6''$ E) по берегоукріпленню до причалу № 9, включаючи акваторію гавані Бердянськ, далі по береговій лінії від плавпричалу до точки № 1 ($\varphi=46^{\circ}45'03,6''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'59,4''$ E), далі через точку № 2 ($\varphi=46^{\circ}44'30,0''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'54,6''$ E), по хвилелому, буй № 22 ($\varphi=46^{\circ}44'54,95''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'06,47''$ E), точку № 8 ($\varphi=46^{\circ}45'18,0''$ N; $\lambda=036^{\circ}45'30,6''$ E), точку № 9 ($\varphi=46^{\circ}45'31,2''$ N; $\lambda=036^{\circ}46'02,3''$ E) у точку № 10.

До території причалів порту на Бердянській косі з боку Бердянської затоки прилягає акваторія моря з координатами:

№ 11	$\varphi=46^{\circ}41'08,0''$ N;	$\lambda=036^{\circ}49'05,8''$ E
№ 12	$\varphi=46^{\circ}41'08,8''$ N;	$\lambda=036^{\circ}49'09,7''$ E
№ 13	$\varphi=46^{\circ}41'18,0''$ N;	$\lambda=036^{\circ}49'06,6''$ E
№ 14	$\varphi=46^{\circ}41'18,0''$ N;	$\lambda=036^{\circ}48'36,6''$ E
№ 15	$\varphi=46^{\circ}41'06,6''$ N;	$\lambda=036^{\circ}48'36,6''$ E
№ 16	$\varphi=46^{\circ}41'06,0''$ N;	$\lambda=036^{\circ}48'54,4''$ E.

У гавань Бердянськ веде підхідний канал довжиною 11 миль і шириною 90 м. Канал огорожено буями відповідно до системи МАМС, Регіон-А (червоний ліворуч).

До порту Бердянськ приписаний портовий пункт Генічеськ, який розташовується на північному березі протоки Тонка. Акваторія портопункту Генічеськ обмежується (Постанова Кабінету Міністрів України від 07.10.2009 р. № 1207) лінією, що проходить через точки з координатами:

№ 1	$\varphi=46^{\circ}09'49,0''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'16,6''$ E
№ 2	$\varphi=46^{\circ}09'44,6''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'16,6''$ E,

далі на відстані 20 м від берегової лінії та лінії кордонів причалів до точки з координатами:

№ 3	$\varphi=46^{\circ}09'35,7''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'35,7''$ E
№ 4	$\varphi=46^{\circ}09'37,2''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'42,8''$ E
№ 5	$\varphi=46^{\circ}09'38,9''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'43,4''$ E
№ 6	$\varphi=46^{\circ}09'39,1''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'43,2''$ E,

далі вздовж берегової лінії кордонів причалів до точки з координатами:

№ 7	$\varphi=46^{\circ}09'49,0''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'16,6''$ E.
-----	----------------------------------	-----------------------------------

Акваторією Генічеського підхідного каналу є ділянка, обмежена лінією, що з'єднує точки з координатами:

№ 8	$\varphi=46^{\circ}09'37,2''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'42,8''$ E
№ 9	$\varphi=46^{\circ}09'38,9''$ N;	$\lambda=034^{\circ}48'43,4''$ E
№ 10	$\varphi=46^{\circ}09'50,0''$ N;	$\lambda=034^{\circ}50'34,6''$ E
№ 11	$\varphi=46^{\circ}09'48,4''$ N;	$\lambda=034^{\circ}50'34,8''$ E.

«Обов'язкові постанови по портовому пункту Генічеськ» викладено у додатку до цих Обов'язкових постанов по державному підприємству «Бердянський морський торговельний порт».

1.7 На період зимової навігації буї зеленого кольору з каналу знімаються.

1.8 У період з 1 грудня по 28/29 лютого судна, довжина яких згідно з обмірним свідоцтвом становить 100 м (328 футів) і менше, завантажуються у порту по зимову вантажну марку (МК Про вантажну марку, 1966 р., ст. 2 (8), Правило 51.2).

2. Вхід суден у порт і вихід із порту

2.1 Капітан судна, яке прямує у порт, зобов'язаний повідомити старшому змінному диспетчеру порту час прибуття судна у порт не пізніше ніж за 72 години. Повторно – для всіх суден – не пізніше ніж за 24 години. Капітан судна, що прямує до Бердянського порту з боку Чорного моря, безпосередньо після проходження Керченської протоки (а для суден, що виходять із портів Азовського моря у Бердянський порт, не пізніше ніж через 1 годину після виходу з попереднього порту) зобов'язаний повідомити старшому змінному диспетчеру порту і капітану порту час підходу до буя № 2 лівої сторони підхідного каналу Бердянського порту.

Про всі непередбачені затримки прибуття капітан судна зобов'язаний негайно інформувати старшого змінного диспетчера порту і повідомляти новий, уточнений час прибуття судна.

Не пізніше ніж за 4 години до підходу до Бердянського порту у відповідності до порядку, викладеного у Регламенті радіозв'язку і розділі 6 «Порядок користування засобами радіозв'язку у портових водах» цих Постанов, капітани усіх суден повинні надати таку інформацію:

– у разі наміру прямувати на швартування до причалів БМТП, подають заявку диспетчеру порту на використання причалів БМТП, електромереж, доповідають про готовність документів, що підтверджують передоплату за договорами;

– запитують у старшого змінного диспетчера місце для швартування судна у порту (причал, плавпричал, причал порту на Бердянській косі) або місце якірної стоянки;

– після отримання від старшого змінного диспетчера порту згоди на заходження судна у порт і визначення місця стоянки судна у порту, запитують у чергового капітана ІДПН дозвіл на заходження і рух у зоні регулювання

руху суден, вказавши при цьому назву судна, позивний, ІМО No, мету заходу, судновласника, порт виходу, найбільші довжину та ширину судна, розрахункову висоту борту, фактичну осадку носом і кормою, наявність баласту, кількість пасажирів і екіпажу.

Судна, що заходять у порт і виходять з порту у баластному стані, повинні мати диферент і осадку згідно з Інформацією капітану про остійність, схвалену Адміністрацією прапора судна.

2.2 На акваторії порту встановлено регульований порядок руху. Регулювання руху здійснюється Інспекцією державного портового нагляду державного підприємства «Бердянський морський торговельний порт» по радіо на УКХ, канал № 12.

Усім суднам заборонено здійснювати плавання на акваторії порту без дозволу ІДПН.

Рух у підхідному каналі – односторонній. Двосторонній рух може здійснюватися в окремих випадках з дозволу капітана порту.

Суднам, що прямують на вихід з порту, надається переважне право проходження перед суднами, що входять у канал з моря.

Здійснювати обгін суден у каналі заборонено.

2.3 Рух суден підхідним каналом порту при швидкості вітру 15 м/с і більше та/або при видимості до 5 кбт забороняється.

2.4 Прибуття судна у порт оформляється у приміщенні ІДПН протягом 6 годин з моменту заходу судна у порт безпосередньо адміністрацією судна або судновим агентом з дотриманням прикордонних, митних, санітарних і карантинних формальностей. Для оформлення прибуття надаються: загальна декларація, суднова роль на прибуття судна, дозвіл на право виходу із попереднього порту, попередній вантажний план і розрахунок остійності судна на вихід, а при завантаженні небезпечним або зерновим вантажем – копії судових документів, що дозволяють навантаження цього виду вантажу.

На вимогу капітана ІДПН необхідно надати для перевірки судові документи, акти останніх перевірок судна, рятувальних, протипожежних засобів і додаткові судові документи для рибальських суден. Без оформлення прибуття вихід судна із порту забороняється.

Відхід усіх суден оформляється у приміщенні ІДПН після надання усіх необхідних для цього документів та після того, як інспектор/капітан ІДПН упевниться у задовільному стані та морехідності судна. Заявка на відхід надається судновим агентом не пізніше ніж за 6 годин до відходу; в ній слід вказати дату і запланований час виходу судна з порту.

Термін дії дозволу на відхід від причалів БМТП чинний протягом 24 годин.

Пасажирські судна місцевого сполучення і судна портового флоту, які не виходять за межі Бердянської затоки, щомісячно першого числа надають в ІДПН судові документи, дипломи командного складу, судову роль, санітарні та пожежні свідоцтва для отримання дозволу на право плавання у Бердянській затоці. Під час дії дозволу на право плавання у Бердянській затоці капітани цих суден перед кожним відходом від причалу і перед кожним підходом до зони регульованого руху при заході у порт запитують по радіо на 16-му каналі УКХ у чергового капітана ІДПН дозвіл на рух і діють згідно з його вказівками.

Контроль за стоянкою суден біля причалів порту на Бердянській косі здійснює вахтовий матрос караванної вахти портового флоту.

За попереднім узгодженням з ІДПН старший змінний диспетчер порту розташовує судна біля причалів порту на Бердянській косі.

Портовий флот розробляє на період навігації поточного року план переходу і навігаційного забезпечення плавання із БМТП до причалів порту на Бердянській косі, узгоджує і затверджує його згідно з процедурами порту.

2.5 Заявки на всі види портових послуг, за винятком заявок на лоцмана і буксири для швартовних операцій, подаються на ім'я начальника порту – в робочі дні – через приймальню порту; у вихідні, святкові дні та в неробочий час – через старшого змінного диспетчера порту.

Заявка на забезпечення судна питною водою в робочі дні подається через агентуючі фірми за 4 години до початку операції.

Для забезпечення судна питною водою у вихідні та святкові дні заявка має бути подана до 12-ї години останнього робочого дня, що передує вихідним чи святковим дням.

2.6 Сигнального поста у порту немає.

2.7 Лоцманське проведення при заходженні у порт і виході із порту здійснюється портовими лоцманами ДП «Дельта-лоцман» і є обов'язковим для усіх суден, за винятком пасажирських суден, що здійснюють регулярні рейси у порт, однак на вимогу капітана такого судна йому також надається лоцман.

2.8 Проведення суден підхідним каналом, їх швартування, відшвартування і переставлення у порту лоцманська служба забезпечує цілодобово, крім випадків, коли безпечному проведенню перешкоджають гідрометеорологічні умови чи інші обставини.

2.9 При прямуванні судна у порт заявка на лоцманське проведення подається одночасно з інформацією про підхід. При стоянці судна у порту заявка подається на адресу ДП «Дельта-лоцман» і головному диспетчеру порту не пізніше ніж за 2 години до запланованого відплиття судна.

2.10 Місце приймання і висадки лоцманів для суден з осадкою 6 м і більше знаходиться в районі буя № 2 ($\varphi=46^{\circ}36,73'N$; $\lambda=036^{\circ}36,04'E$) лівої сторони підхідного каналу порту, а для суден з осадкою до 6 м – у районі буя № 10 ($\varphi=46^{\circ}40,0'N$; $\lambda=036^{\circ}40,11'E$) лівої сторони підхідного каналу порту.

Висадка лоцманів на зовнішньому рейді здійснюється при швидкості вітру не більше як 15 м/с і/або хвилюванні моря до 4 балів.

2.11 Лоцманське проведення суден по Азовському морю і каналу Керч-Єні-Кале, що прямують в(із) порти(ів) України, здійснюють лоцмани ДП «Дельта-лоцман».

2.12 Лоцманське проведення є обов'язковим:

2.12.1 По каналу Керч-Єні-Кале:

- для усіх суден під іноземним прапором;
- для суден СНД з осадкою понад 4,5 м або довжині 120 м і більше;
- для усіх суден, що знаходяться в аварійному стані;
- для нафтоналивних суден і суден, що перевозять небезпечні вантажі;
- для суден з ядерною енергетичною установкою.

2.12.2 По Азовському морю:

- для усіх суден під іноземним прапором;
- для усіх суден, що знаходяться в аварійному стані;
- для нафтоналивних суден і суден, що перевозять небезпечні вантажі;
- для суден з ядерною енергетичною установкою;
- для усіх суден, незалежно від розмірів і осадки, у період льодової кампанії на Азовському морі.

2.13 Від лоцманського проведення звільняються судна з осадкою до 5 м, капітани яких троекратно здійснювали проходження Азовським морем у порт Бердянськ з лоцманом на борту і отримали письмове підтвердження капітана порту Бердянськ на право самостійного плавання (за умови наявності на борту судна справного сучасного навігаційного обладнання).

3. Плавання суден у портових водах

3.1 Порт доступний для суден з осадкою до 7,9 м і при максимальній довжині до 205 м.

В окремих випадках, з дозволу капітана порту, до причалів № 7, 8 допускається швартування суден завдовжки до 220 м.

Інформацію про фактичний рівень води капітан судна, яке прямує в порт, може отримати через чергового капітана ІДПН.

3.2 Заходження у порт суден завдовжки 170 м і більше і вихід їх з порту, а також перешвартування таких суден всередині порту дозволяється тільки у світлу пору доби при швидкості вітру до 8 м/с. Можливість маневрових робіт при вітрі понад 8 м/с визначається капітаном судна при узгодженні з лоцманом і здійснюється з дозволу капітана порту.

3.3 При здійсненні швартовних операцій із суднами, найбільша довжина яких 170 м і більше, у Західному басейні – причали № 7–8 мають бути вільні від суден, а ошвартовані біля причалу № 6 судна не повинні виступати за межі рогу причалів № 6, 7.

При здійсненні швартовних операцій з суднами, найбільша довжина яких 170 м і більше, у Східному басейні – вільним від ошвартованих до нього суден має бути причал № 6.

3.4 Швидкість судна під час руху підхідним каналом на ділянці між буями № 2–18 лівої сторони підхідного каналу порту визначається залежно від гідрометеорологічних умов і, як правило, не повинна перевищувати 6 вузлів, а на ділянці каналу від буя № 18 лівої сторони і внутрішньому рейді порту Бердянськ швидкість має бути мінімальною, щоб лише забезпечувати управлінням судном.

3.5 Рух суден на підводних крилах у гавані Бердянськ дозволяється тільки у водотоннажному стані.

3.6 Суднам валовою місткістю до 100 (238 м³) плавання підхідним каналом заборонено. Такі судна повинні рухатися за брівками каналу.

3.7 Усі судна, що заходять у порт і виходять із порту, повинні прямувати через ворота порту.

4. Особливі випадки плавання суден у портових водах

4.1 Безпеку буксирування у портових водах забезпечує особа, яка керує буксируванням. Керівництво буксируванням самохідного судна здійснює капітан буксированого судна, незалежно від того, працює буксироване судно власною машиною чи ні. Керівництво буксируванням несамохідних суден і об'єктів здійснює капітан судна-буксирувальника.

В особливих випадках питання підпорядкованості при буксируванні вирішує безпосередньо капітан порту.

4.2 Швартування суден валовою місткістю 1500 (4245 м³) і більше дозволено з використанням не менше як двох портових буксирів, судна валовою місткістю до 1500 – при використанні одного буксира.

Кількість залучених буксирів може бути змінена тільки з дозволу капітана порту.

4.3 Заявка на буксирне забезпечення подається одночасно з інформацією про підхід. При стоянці судна у порту заявка на буксир подається старшому змінному диспетчеру порту не пізніше ніж за 2 години до початку операцій.

4.4 При буксируванні на акваторії порту способом «за кормою» довжина буксирного троса не повинна перевищувати 30 м.

4.5 Зв'язок між буксированими суднами і суднами-буксирувальниками у межах акваторії порту здійснюється по радіо на УКХ, канал 12.

4.6 Буксирування на акваторії порту самохідних суден, які мають справні рульовий та якірний пристрої і головні двигуни, допускається при швидкості вітру до 15 м/с.

Буксирування самохідних суден з несправними рульовим або якірним пристроями, а також несамохідних суден допускається при швидкості вітру до 8 м/с.

4.7 На акваторії порту при хвилюванні моря понад 0,75 м буксирувати більше як одне судно, а також буксирувати несамохідне судно лагом забороняється.

4.8 Заявка на криголамне забезпечення при прямуванні судна у порт подається агентом від імені капітана судна на адресу капітана порту, старшого змінного диспетчера порту і ДП «Дельта-лоцман» у Бердянському порту за 48 годин до підходу до буя № 1 каналу Керч-Єні-Кале.

При стоянці судна у порту заявка на криголамне забезпечення подається агентом від імені капітана судна на адресу капітана порту, старшого змінного диспетчера порту і ДП «Дельта-лоцман» за 24 години до запланованого часу виходу судна із порту.

4.9 З оголошенням зимової навігації судна, що прямують у порт із Чорного моря, і судна, що виходять із порту, повинні мати запаси палива, води і харчових запасів не менш ніж на 10 діб.

4.10 Власники і капітани інших відомств, що базуються у Бердянській затоці, з оголошенням зимової навігації заявку на криголамне проведення подають згідно з п. 4.8 і узгоджують свої дії з капітаном порту.

5. Стоянка суден у порту

5.1 Стоянка суден на рейді

5.1.1 Місцем якірних стоянок є (Постанова Кабінету Міністрів України від 07.10.2009 р. № 1207):

– Якірна стоянка № 1 – для суден з осадкою 6 м і більше:

№ 17 $\varphi=46^{\circ}37'27,3''$ N; $\lambda=036^{\circ}36'56,3''$ E

№ 18 $\varphi=46^{\circ}36'27,0''$ N; $\lambda=036^{\circ}38'40,2''$ E

№ 19 $\varphi=46^{\circ}35'16,9''$ N; $\lambda=036^{\circ}37'13,5''$ E

№ 20 $\varphi=46^{\circ}36'16,0''$ N; $\lambda=036^{\circ}35'28,7''$ E

№ 21 $\varphi=46^{\circ}36'41,1''$ N; $\lambda=036^{\circ}35'58,5''$ E

– Якірна стоянка № 2 – для суден з осадкою до 6 м:

№ 22 $\varphi=46^{\circ}39'57,1''$ N; $\lambda=036^{\circ}40'04,0''$ E

№ 23 $\varphi=46^{\circ}38'56,8''$ N; $\lambda=036^{\circ}41'47,9''$ E

№ 24 $\varphi=46^{\circ}38'11,8''$ N; $\lambda=036^{\circ}40'50,8''$ E

№ 25 $\varphi=46^{\circ}39'10,9''$ N; $\lambda=036^{\circ}39'06,1''$ E.

Ставити судна на якір на акваторії Східного і Західного басейнів гавані Бердянськ заборонено.

5.1.2 Зв'язок суден, що стоять на зовнішньому рейді, з берегом здійснюється плавзасобами портового флоту. Заявка на плавзасоби подається згідно з п. 2.5. Перевезення людей здійснюється суднами портового флоту при силі вітру не більш як 3 бали (5,2 м/с), хвилюванні моря до 2 балів (до 0,75 м) і сприятливому прогнозу погоди.

Підхід суден портового флоту до іноземних суден і суден із закритим кордоном здійснюється після попереднього узгодження чергового диспетчера з контрольно-перепускним пунктом прикордонних військ і митницею порту.

5.1.3 Капітан судна, що стоїть на зовнішньому рейді в очікуванні причалу, може подати заявку на швартування до причалу, вільного від вантажних операцій, або на ошвартування другим корпусом до судна, що стоїть біля причалу, після узгодження з капітаном ошвартованого судна, старшим змінним диспетчером порту і черговим капітаном ІДПН. У цьому випадку всі витрати і пов'язані з додатковими перестановками судна, до моменту поставлення його під обробку, відносяться на рахунок судна.

5.1.4 Судно, що знаходиться на акваторії порту, повинно мати шлюпки, підняті на шлюпбалки або на палубу. Стоянка і пересування будь-яких плавзасобів біля борту судна заборонені. Спуск рятувальних шлюпок на воду для проведення навчальних тривог згідно із СОЛАС-74/88 здійснюється після узгодження зі старшим змінним диспетчером порту та отримання письмового дозволу капітана порту.

Купання із суден на акваторії порту заборонено.

5.2 Стоянка біля причалів

5.2.1 Планування розміщення суден біля причалів, а також зміна місць їх стоянки у порту здійснюються головним диспетчером порту після попереднього узгодження з ІДПН і, за необхідності, з КПП Державної прикордонної служби України і митницею порту.

5.2.2 При усіх видах швартовних робіт бригадою швартувальників на причалі керує начальник зміни або стивідор. Представник ІДПН здійснює нагляд за безпекою проведення швартовних операцій.

5.2.3 Швартування другим корпусом до борту судна, яке стоїть біля причалу, дозволяється при швидкості вітру до 8 м/с. Швартування іноземних суден другим корпусом, або інших суден до них, можливе лише з дозволу митниці та контрольно-перепускного пункту Державної прикордонної служби України.

Швартування лагом більше 2-х корпусів заборонено.

5.2.4 При вітрі південно-західної чверті силою понад 15 м/с на акваторії Західного басейну з'являється хвилювання, яке утруднює стоянку суден біля причалів № 7, 8, 9.

Отримавши таке штормове попередження:

– судна, які стоять другим бортом, повинні бути перешвартовані до вільних причалів або виведені на рейд;

– судна типу Ро-Ро повинні припинити вантажні операції, прибрати апарель, перешвартуватися лагом до причалу, завести додаткові кінці.

5.2.5 Швартування суден, найбільша довжина яких становить 135 м і більше, до причалу № 6 здійснюється з дозволу капітана порту. При цьому, для безпечного заведення швартовних кінців, прилеглі причали мають бути вільні від суден на 25 м, а саме:

- причал № 5 – від рогу причалів № 5–6 до швартовної тумби № 41;
- причал № 7 – від рогу причалів № 6–7 до швартовної тумби № 50.

5.2.6 Швартування до судна, яке перебуває на фумігації і несе відповідні сигнали, а також стоянка інших суден ближче як за 50 м від нього забороняються. Територія порту навколо такого судна повинна бути належним чином огорожена відповідно до санітарних норм; проходити через огороження категорично забороняється.

5.2.7 При перешвартуванні транспортних суден у порту лоцманське забезпечення є обов'язковим.

5.2.8 Перетягування суден уздовж причалу дозволяється здійснювати не більше як на 50 м. Перетягування на відстань більшу за 50 м вважається перешвартуванням і повинно проводитися за допомогою буксирів та лоцмана.

5.2.9 Під час стоянки судна у порту заявка на лінійного лоцмана подається капітаном судна (або агентуючою фірмою) в оперативно-координаційний центр Азовської регіональної філії ДП «Дельта-лоцман» не пізніше ніж за 12 годин до запланованого відходу судна з уточненням за 2 години.

Заявка на портового лоцмана при перешвартуваннях подається в оперативно-координаційний центр Азовської регіональної філії ДП «Дельта-лоцман» за 2 години до запланованої роботи. Наказ по БМТП № 1224 від 08.11.04 р.

5.2.10 Судно біля причалу повинно постійно мати на борту достатню кількість екіпажу для забезпечення стоянкової вахти, несення пожежної вахти, на випадок погіршення гідрометеорологічних умов або вимоги старшого змінного диспетчера чи капітана порту – для самостійного безпечного відходу судна від причалу.

5.2.11 У разі необхідності виконання будь-яких ремонтних робіт, обслуговування головних і/або допоміжних механізмів і систем судна, пов'язаних з обмеженням можливості самостійного безпечного пересування по акваторії порту або відходу від причалу, а також робіт за бортом, зі шлюпок чи інших засобів, капітан судна повинен узгодити можливість проведення таких робіт зі старшим змінним диспетчером порту й отримати письмовий дозвіл капітана порту.

5.2.12 Судно, ошвартоване біля причалу, від заходу до сходу сонця повинно мати освітленим борт, обернутий до моря.

Судну, яке стоїть біля причалу, заборонено тримати виваленими за борт вантажні крани, стріли, трапи, шлюпбалки тощо, які заважають вантажним операціям на судні або причалі.

Переходити з берега на судно і назад, а також із судна на судно дозволяється лише по обладнаних належним чином трапах або сходнях.

5.2.13 Для запобігання переміщенню щурів з берега на судно чи навпаки, на судах повинні вживатися такі заходи:

- усі швартовні канати, подані на берег, повинні бути оснащені протищурячими щитками;
- у нічний час, за відсутності вантажних робіт, трапи мають бути підняті;
- трапи під час роботи у нічні години повинні яскраво освітлюватися;
- усі двері борту судна, обернутого до берега, у нічні години мають бути щільно зачинені;
- запобіжні сітки, брезент між судном і причалом, призначені для запобігання падінню вантажу за борт, після закінчення вантажних робіт повинні негайно прибиратися.

5.2.14 Доставка на судна усіх видів постачання здійснюється лише після погодження місця і часу доставлення постачання зі старшим змінним диспетчером порту.

Складування предметів постачання на причалі або завантаження їх під працюючими кранами забороняються.

5.3 Про запобігання забрудненню акваторії порту

5.3.1 Усі судна, які перебувають на акваторії порту, а також усі підприємства, організації та заклади, розташовані на його території (або які мають скиди в акваторію), зобов'язані дотримуватися вимог законодавства України щодо охорони навколишнього середовища, узгоджувати з керівництвом порту всі заходи, пов'язані з охороною навколишнього середовища на території й акваторії порту.

За порушення вимог законодавства з охорони навколишнього середовища винні (судновласник, капітан та інші) притягуються до кримінальної, адміністративної та майнової відповідальності.

5.3.2 Усі судна, незалежно від відомчої приналежності і прапора, прибувши у порт, зобов'язані довести свою відповідність вимогам Міжнародної Конвенції «МАРПОЛ-73/88», пред'явивши представникам компетентних органів влади необхідні судові документи.

Судна, які не відповідають Міжнародній Конвенції «МАРПОЛ-73/88», порт не приймає – агент судна повинен завчасно проінформувати капітана.

5.3.3 Усім суднам, іншим плавучим засобам у період їх перебування на акваторії порту, а також підприємствам, організаціям, розташованим на його території (або які мають скиди в його акваторію) заборонено скидати у воду речовини, шкідливі для здоров'я людей або живих ресурсів моря, а саме:

- нафту, нафтопродукти, нафтозалишки, а також суміші, які містять їх у будь-якій концентрації, у тому числі й очищені судовими пристроями, баластні води з паливно-баластних і нафтових танків (чистий баласт);
- хімічну сировину і продукти хімічного виробництва після прибирання і миття палуб, вантажних трюмів і танків;
- стічні води;
- суднам, які не мають закритої системи стічних вод, заходити у порт заборонено – агент судна зобов'язаний завчасно повідомити про це капітану;
- будь-які інші стоки, якщо при цьому змінюються колір, запах, прозорість води або скидання призводить до появи видимих плаваючих частинок;
- сміття і харчові відходи, залишки будь-яких вантажів і сепарації.

5.3.4 Для запобігання забрудненню акваторії порту адміністрація судна зобов'язана:

- до заходу у територіальні води України закрити й обтиснути усі запірні пристрої систем, призначених для скидання за борт нафтомістких, стічних і баластних вод, про що зробити запис у судових журналах;
- до початку будь-яких операцій з нафтою, нафтопродуктами, водами, забрудненими нафтою чи іншими шкідливими речовинами, шпігати на палубі повинні бути герметично закриті, під місцями приєднання шлангів і повітряними трубами – встановлено піддони, забезпечено надійний контроль за ними;
- усі операції з нафтою, нафтопродуктами, нафтозалишками, нафтомісткими водами та іншими шкідливими речовинами, а також дії, спрямовані на запобігання забрудненню моря, реєструвати в журналі нафтових операцій і в судовому журналі.

5.3.5 З метою запобігання ненавмисному скиданню із суден, рекомендується перед заходом у територіальні та внутрішні води України опломбувати усі судові запірні пристрої, призначені для скидання. Пломбування судових запірних пристроїв, призначених для скидання забруднюючих речовин або вод, які містять ці речовини, повинно здійснюватися згідно із встановленим державою прапора або судновласником порядком призначеною капітаном судна відповідальною особою судового екіпажу з обов'язковим подальшим фіксуванням у судовому журналі.

Після оформлення приходу судна інспектор Інспекції державного портового нагляду здійснює пломбування (у тому числі повторно, незважаючи на наявність пломб, установлених судовим екіпажем), якщо:

- на судні не встановлено порядок пломбування пристроїв судовим пломбіром і пристрої не опломбовано;
- перелік пристроїв, які пломбуються на судні, не відповідає типу, призначенню і конструктивним особливостям судна, його обладнання і систем;
- пристрої опломбовані так, що поставлені пломби не виключають можливості скидання за борт судна забруднюючих речовин і вод, що їх містять.

Пломбування пристроїв, здійснене судном і/або інспектором ІДПН, не звільняє капітана судна і судовий екіпаж від відповідальності за забруднення морського середовища і за невиконання заходів по забезпеченню безпеки плавання, встановленої Кодексом торговельного мореплавства, іншими актами національного законодавства і міжнародними конвенціями, стороною яких є Україна.

5.3.6 Капітани суден, які прямують у порт Бердянськ через Середземне море, зобов'язані до заходу в Азовське море двічі замінити водяний баласт і належним чином зареєструвати ці операції у судовому журналі.

На вимогу офіційних осіб капітани зобов'язані подавати необхідні виписки про ці операції.

5.3.7 Відкачувати чистий баласт у порту заборонено.

Відкачувати за борт ізольований баласт на акваторії порту дозволяється лише після проведення необхідних аналізів Бердянським прикордонним пунктом екологічного контролю і СКВ (санітарно-карантинним відділом) порту, в частині, що їх стосується, та отримання дозволу на відкачку від цих служб. Відкачування ізольованого баласту потрібно виконувати лише через спеціально призначені для цього судові трубопроводи і насоси.

5.3.8 Зливання за борт будь-яких стічних вод на акваторії порту заборонено. Для видалення із судна накопичених нафтомістких і стічних вод агентуюча організація має подати на адресу диспетчера портового флоту заявку на судно-збирач не пізніше ніж за добу до запланованої операції.

Заявка повинна містити інформацію про вид забруднення, його об'єм і очікуваний час обслуговування судна.

Якщо очікуваний час стоянки судна у порту менше доби, то агент зобов'язаний заявку на судно-збирач подати відразу після оформлення прибуття судна.

Уточнений час підходу судна-збирача до судна адміністрація судна або судовий агент повідомляють додатково по радіо на УКХ.

5.3.9 Під час прибирання причалів, зачищення судових палуб і трюмів заборонено скидати у воду і на кригу залишки вантажу, сміття, брудного снігу. При оформленні дозволу на вихід з порту капітан судна зобов'язаний надати ІДПН БМТП документи, які підтверджують здачу нафтомістких і стічних вод та сміття.

Суднам заборонено самостійно вивозити і звальювати сміття, виробничі та побутові відходи на території порту. Вивезення їх здійснюється портом за заявками суден та подальшою оплатою за чинними тарифами.

5.3.10 Сміття і харчові відходи на судах повинні збиратися у поліетиленові мішки, які доставляються на судна портом за заявкою капітана через агентуючі організації. Відходи підлягають здаванню не рідше одного разу у дві доби. Про час здачі відходів агент судна повідомляє порт за 24 години. Металеві контейнери для збирання сміття і харчових відходів встановлюються на причалі біля борту судна і залежно від ступеня їх заповнювання замінюються працівниками спеціального підрозділу порту.

Вміст поліетиленових мішків і контейнерів після відповідної дезобробки вивозиться силами і засобами порту на спеціальне звалище для знищення. Оплата за надані послуги проводиться судновласником згідно з чинними у порту тарифами.

5.3.11 Розлив нафтопродуктів, шкідливих речовин і стічних вод на акваторії порту вважається надзвичайною ситуацією. Капітан судна зобов'язаний вжити всіх заходів, щоб запобігти їх розливу.

5.3.12 У разі скиду за борт будь-якої речовини, адміністрація судна зобов'язана негайно повідомити про це судовому агенту, черговому капітану ІДПН (Радіо-5), старшому змінному диспетчеру порту (Радіо-2) якнайшвидшим способом (по радіо, телефону, нарочним).

Також, якщо забруднення виявило судно, слід негайно повідомити про це на названі вище адреси, вказавши при цьому точне місце забруднення, його характер і напрям руху.

5.3.13 Усім суднам заборонено використовувати для очищення акваторії препарати, які опускають нафту на дно чи розчиняють її у воді.

5.3.14 При аварійних розливах нафти, судно, яке потрапило у нафтову пляму, не повинно починати рух до спеціального на це дозволу керуючого прибиранням нафтопродуктів.

Суднам і усім плавзасобам забороняється перетинати забруднену акваторію. Проходячи поблизу району, де відбувається прибирання нафти, необхідно знизити хід до мінімального.

5.3.15 Власники суден, фізичні та юридичні особи, які допустили забруднення на території порту і/або порушили Обов'язкові постанови по порту у частині охорони навколишнього середовища, відшкодовують усі витрати порту на встановлення бонових загороджень, ліквідацію забруднення та його наслідків відповідно до чинних нормативних документів за дійсними тарифами, а також витрати порту на оренду задіяних для прибирання обладнання, плавзасобів і персоналу інших підприємств.

5.4 Вантажні операції у порту

5.4.1 У порту є дев'ять причалів із різною спеціалізацією, залежно від виду перероблюваних вантажів:

- причали № 1, 2 – генеральні і навалювальні продовольчі вантажі, включаючи зернові;
- причали № 3, 4 – навалювальні вантажі;
- причал № 5 – металобрухт, зернові;
- причал № 6 – рослинна олія, нафтопродукти;
- причали № 7, 8 – нафтопродукти, навалювальні вантажі;
- причал № 9 – навалювальні, зернові вантажі.

5.4.2 Завантаження експортних і розвантаження імпорتنих вантажів здійснюється з дозволу митниці.

5.4.3 Вибухові речовини доставляються у порт вантажовідправниками безпосередньо до борту судна для їх завантаження, а вивозяться з порту вантажоотримувачем негайно після вивантаження.

5.4.4 Адміністрація судна надає судові вантажні пристрої для здійснення вантажних робіт, якщо це обумовлено у чартер-партії (фрахтовому контракті).

5.5 Пасажирські операції у порту

5.5.1 У порту обладнано причал для катерів місцевих ліній і пасажирських суден, довжина якого близько 110 м.

На літній період біля основи Бердянської коси, збоку Бердянської затоки, обладнується пасажирський причал для катерів місцевих ліній.

5.5.2 При швартуванні пасажирського судна на причалі мають бути присутні представники адміністрації морського вокзалу.

5.5.3 При оформленні проїзного документа на пасажирські судна регулярних сполучень у касах морського вокзалу одночасно на пасажирів заповнюється й індивідуальна картка, яка разом з проїзним документом видається йому на руки.

5.5.4 Посадка пасажирів здійснюється за пред'явленням проїзного документа й індивідуальної картки пасажирів. Індивідуальні картки пасажирів при посадці віддаються представнику адміністрації морського вокзалу і зберігаються на морському вокзалі до закінчення рейсу.

Після завершення посадки капітан судна надає в ІДПН дані про загальну кількість пасажирів на борту.

5.5.5 Відповідають за організацію посадки і висадки пасажирів: на березі – начальник морського вокзалу, на судні – капітан судна.

5.5.6 Проводити посадку і висадку пасажирів на судна, що стоять другим корпусом, заборонено.

5.5.7 На суднах портового флоту, які обслуговують місцеві пасажирські лінії, заборонено:

- мати на борту більшу кількість людей, ніж це дозволено судовими документами;
- продавати квитки на борту судна;
- допускати на судно осіб у нетверезому стані;
- допускати скупчення пасажирів на трапах;
- допускати на судна малолітніх дітей без супроводження дорослих;
- перевозити вибухові, займисті речовини і отрутохімікати.

6. Порядок користування засобами радіозв'язку у портових водах

6.1 Судна, що стоять на якорі, а також ті, що здійснюють маневри на акваторії порту, зобов'язані забезпечити постійне чергування по радіо на 16-му каналі УКХ.

Судна, що здійснюють плавання підхідним каналом порту і виконують перешвартування у порту, зобов'язані забезпечити постійне чергування по радіо на 12-му каналі УКХ.

6.2 Позивні і робочі канали абонентів, котрі мають УКХ-радіостанції у порту:

№ з/п	Абонент	Позивний	Робочі канали	Номер телефону
1.	Центральна передавальна станція	Бердянськ-радіо-1	2, 12, 17, 68	(061-53) 6-25-17
2.	Старший змінний диспетчер порту	Бердянськ-радіо-2	68	(061-53) 6-26-66
3.	Черговий капітан ІДПН	Бердянськ-радіо-5	12, 17	(061-53) 6-27-49
4.	Диспетчер портового флоту	Бердянськ-радіо-4	73, 93	(061-53) 6-27-50

Виклик усіх абонентів по радіо на УКХ здійснюється на 16-му каналі.

6.3 Усіх станціям категорично заборонено вести переговори по радіо на 16-му (канал виклику й аварійного радіообміну) та 12-му (канал регулювання руху суден) каналах УКХ.

6.4 Радіозв'язок судна з береговими абонентами здійснюється через центральну передавальну радіостанцію порту.

7. Про порядок, безпеку і збереження споруд на акваторії порту

7.1 Здійснювати плавання і стоянку на акваторії порту усім видам маломірних і малих суден, що належать стороннім організаціям і приватним особам, заборонено.

7.2 Реєстрацію, технічний нагляд, дозвіл на вихід у море у навігаційний період і контроль за безпекою плавання маломірних і малих суден, які належать спортивним товариствам, підприємствам і громадянам на правах приватної власності, здійснює Державна інспекція з маломірних суден (ДІМС).

7.3 У носовій частині вітрильних суден, катерів, шлюпок і човнів на обох бортах мають бути нанесені, згідно з правилами ДІМС, реєстраційний номер чи назва.

7.4 Міські спортивні організації, організовуючи змагання на воді, повинні, з метою забезпечення безпеки мореплавства, завчасно узгодити з капітаном порту час і місце змагань, а також маршрути руху спортивних суден, якщо такі змагання проводяться поблизу акваторій порту.

7.5 Ловити рибу будь-якими видами рибальських знарядь на акваторії порту заборонено.

8. Про порядок, охорону і рух на території порту

8.1 До виходу судна у рейс усі тимчасові перепустки, видані сім'ям членів екіпажів суден, мають бути здані у бюро перепусток порту.

8.2 В'їзд на територію порту будь-якого виду особистого транспорту можливий лише з дозволу начальника порту чи його заступників.

8.3 Підставою для видачі разової перепустки для в'їзду на територію порту вантажного транспорту, що належить стороннім організаціям, є документ на отримання вантажу.

8.4 Стоянка вантажного автотранспорту на причалі біля борту судна під час навантажувально-розвантажувальних робіт можлива лише з дозволу старшого змінного диспетчера.

8.5 Швидкість руху усіх видів транспорту по території порту не повинна перевищувати:

– на головних проїздах – 6 км/год.;

– на допоміжних проїздах – 2 км/год.

8.6 Виходити чи виїжджати на будь-якому виді транспорту на лід на акваторії порту заборонено.

9. Протипожежний режим у порту

9.1 Рух тепловозів у районі переробки вогненебезпечних вантажів допускається лише за наявності справного іскрогасника на вихлопній трубі.

9.2 Спеціально відведеного причалу для бункерування суден рідким паливом у порту немає.

Бункерування суден рідким паливом, за умови дотримання вимог правил протипожежної безпеки, може здійснюватися біля усіх причалів порту зі спеціального судна-бункерувальника.

Малотоннажним суднам (судна портового і технічного флотів, риболовецькі судна і т. ін.) після узгодження з відомчою пожежною охороною порту і старшим змінним диспетчером порту бункерування рідким паливом може бути дозволено біля причалу з автозаправника. Причал виділяється старшим змінним диспетчером порту. Заявка на бункерування подається згідно з п. 2.5.

9.3 Бункерування суден, ошвартованих лагом (другим корпусом), забороняється.

9.4 На причалах порту перехідних берегових з'єднань міжнародного зразка «Берег» немає.

10. Про будівництво, експлуатацію і збереження споруд порту

10.1 Для безпечного швартування суден і з метою збереження причальних споруд суднам валовою місткістю 1500 (4245 м³) і більше необхідно підходити до причалу паралельно і з допомогою буксирів; суднам валовою місткістю до 1500 (4245 м³) дозволяється підходити до причалу під кутом не більше як 30°.

При швартуванні суден нормальні складові швидкості підходу їх до причалів (*перпендикулярно причалу*) не повинні перевищувати: 0,22; 0,15; 0,11; 0,10; 0,09 м/с при водотоннажності суден відповідно до 2; 5; 10; 20; 40; 100 тис. т.

11. Санітарно-карантинний режим у порту

11.1 Капітан судна, яке прямує у порт, або його агент зобов'язані за 6 годин до прибуття надати по радіо диспетчеру порту і санітарно-карантинному відділу (СКВ) порту відомості про наявність на судні хворих чи підозрюваних на інфекційні захворювання, а також про падіж гризунів на судні.

11.2 До завершення санітарного огляду судна і надання йому вільної практики ніхто, крім лоцмана, не має права заходити на судно або сходити із судна.

11.3 Капітани усіх суден, що прибули у порт, зобов'язані надати СКВ і ІДПН «Форму повідомлення про водяний баласт» (Рекомендація ММО А.686(20)).

11.4 Усі судна, що прибули з іноземних портів з неблагополучною епідеміологічною обстановкою, а також у разі виявлення на них гризунів, підлягають дератизації незалежно від наявності у них чинних документів про звільнення від дератизації.

11.5 Заборонено виводити і виносити із судна на берег домашніх тварин і птахів без відповідних на це ветеринарних документів.

12. Охорона суден і портових споруд

12.1 Охорона і захист порту, а також суден, що перебувають у порту, від актів незаконного втручання (АНВ) здійснюється спеціалізованим (воєнізованим) підрозділом порту – службою морської безпеки (СМБ). СМБ порту, при виконанні покладених на неї завдань, взаємодіє з Державною прикордонною та Державною митною службами, Службою безпеки України, органами внутрішніх справ, підрозділами Міністерства надзвичайних ситуацій.

12.2 Кожне судно, яке підпадає під дію глави XI-2 Конвенції СОЛАС-74 і має намір зайти у порт, стає об'єктом контролю і зобов'язане надати у визначені терміни на запит посадових осіб, уповноважених Міністерством транспорту та зв'язку України, відповідний перелік інформації.

Проаналізувавши інформацію про судно і виявивши при цьому явні підстави того, що судно не виконує вимог глави XI-2 Конвенції СОЛАС-74 і частини «А» Кодексу (ОСПЗ), СМБ може ухвалити рішення про заборону заходу такого судна у порт або про вжиття щодо нього контролюючих заходів, передбачених вимогами правила 9.1.3 глави XI-2 Конвенції СОЛАС-74.

12.3 Посадовими особами, відповідним чином уповноваженими Міністерством транспорту та зв'язку України, є:

- офіцер охорони портового засобу (ООПЗ) відділу СМБ порту;
- посадова особа Інспекції контролю держави порту (ІКДП);
- капітан порту.

12.4 Кожне судно, що зайшло у порт, підлягає інспектуванню ООПЗ. Під час інспектування судна з метою отримання загального уявлення про заходи охорони, запроваджені на цьому судні, ООПЗ спільно з представниками ІКДП зобов'язаний перевірити на ньому чинні охоронні заходи. Для точнішої оцінки стану охорони судна можуть бути перевірені спеціальні заходи щодо його охорони.

12.5 У разі прибуття у порт судна під прапором країни, яка не є учасником Конвенції СОЛАС-74, ООПЗ на підставі консультацій з ДП «АМБ» ухвалює рішення про допуск судна у порт і вживає заходів з контролю судна, передбачених главою XI-2 Конвенції СОЛАС-74 і частиною «В» Кодексу ОСПЗ. У разі заходу у порт судна, на яке не поширюється дія Кодексу ОСПЗ, ООПЗ проводить консультації з ДП «АМБ» щодо доцільності заходу у порт такого судна.

12.6 Неконвенційні російські судна, які мають на борту документи Російського морського чи Річкового реєстрів, в обсязі, достатньому для рейсів у визначеному районі плавання, а також судна, що здійснюють плавання згідно з умовами Протоколу Мінтрансу України і Мінтрансу Росії від 01.06.2002 р., можуть заходити у порт для виконання вантажних операцій і з метою укриття від несприятливих погодних умов. У разі заходу у порт такого судна, ООПЗ спільно з капітаном судна визначає необхідні заходи охорони судна, складає і завіряє Декларацію про охорону. Про вжиті заходи ООПЗ повідомляє ДП «АМБ».

13. Режимні правила перепуску через перепускний пункт ДП «Бердянський морський торговельний порт»

13.1 Перепуск осіб, водних транспортних засобів перевізників і товарів, призначених для вивезення за кордон чи ввезення з-за кордону, здійснюється у пункті перепуску через державний кордон України ДП «Бердянський морський торговельний порт», який відкрито за розпорядженням Кабінету Міністрів України від 29.02.96 № 143-р як міжнародний, морський, вантажний. За режимом функціонування пункт перепуску через державний кордон України ДП «Бердянський морський торговельний порт» є постійним, за режимом роботи – працює цілодобово. Особи, водні транспортні засоби перевізників і товари перетинають державний кордон України у пункті перепуску.

13.2 Перепуск осіб, водних транспортних засобів перевізників і товарів через державний кордон України здійснюється згідно із Технологічною схемою перепуску через державний кордон України осіб, водних транспортних засобів перевізників і товарів, які переміщуються ними у пункті перепуску через державний кордон України ДП «Бердянський морський торговельний порт», затвердженою спільним наказом Бердянського прикордонного загону і Бердянської митниці від 26.12.2008 р. за № 934/390, зареєстрованою у Головному управлінні юстиції у Запорізькій області 20 лютого 2009 р. за № 9/1345.

13.3 Члени екіпажу (або пасажирів) судна закордонного плавання, котрих занесено до судової ролі (списку пасажирів) і які мають відповідні дійсні посвідчення (паспорт моряка) чи відповідні дійсні документи на право перетину державного кордону України, можуть сходити на берег. Порядок перебування у порту (пункті перепуску), портовому місті і маршруту руху членів екіпажів визначено в загальних правилах, які надаються капітанам суден під підпис при оформленні прибуття. Контролюється сходження на берег і вихід у місто прикордонним нарядом «Контроль за режимом» на прохідній порту.

13.4 Начальником прикордонного загону заборонено сходити на берег і перебувати на березі членам екіпажів іноземних суден й іншим особам, що знаходяться на судні, які допустили правопорушення під час плавання і перебування у територіальному морі та внутрішніх водах України, або які не мають відповідних дійсних документів на право перетину державного кордону, а також особам, котрим в установленому законодавством України порядку заборонено в'їзд в Україну.

13.5 У пункт перепуску допускаються:

- особи, які перетинають державний кордон України, – за відповідними дійсними паспортними документами на право перетину державного кордону України;
- транспортні засоби закордонного прямування (з будь-яким типом вантажу, без вантажу), які заїжджають (прибувають) на перепускний пункт через державний кордон України, – за наявності в екіпажу судна й

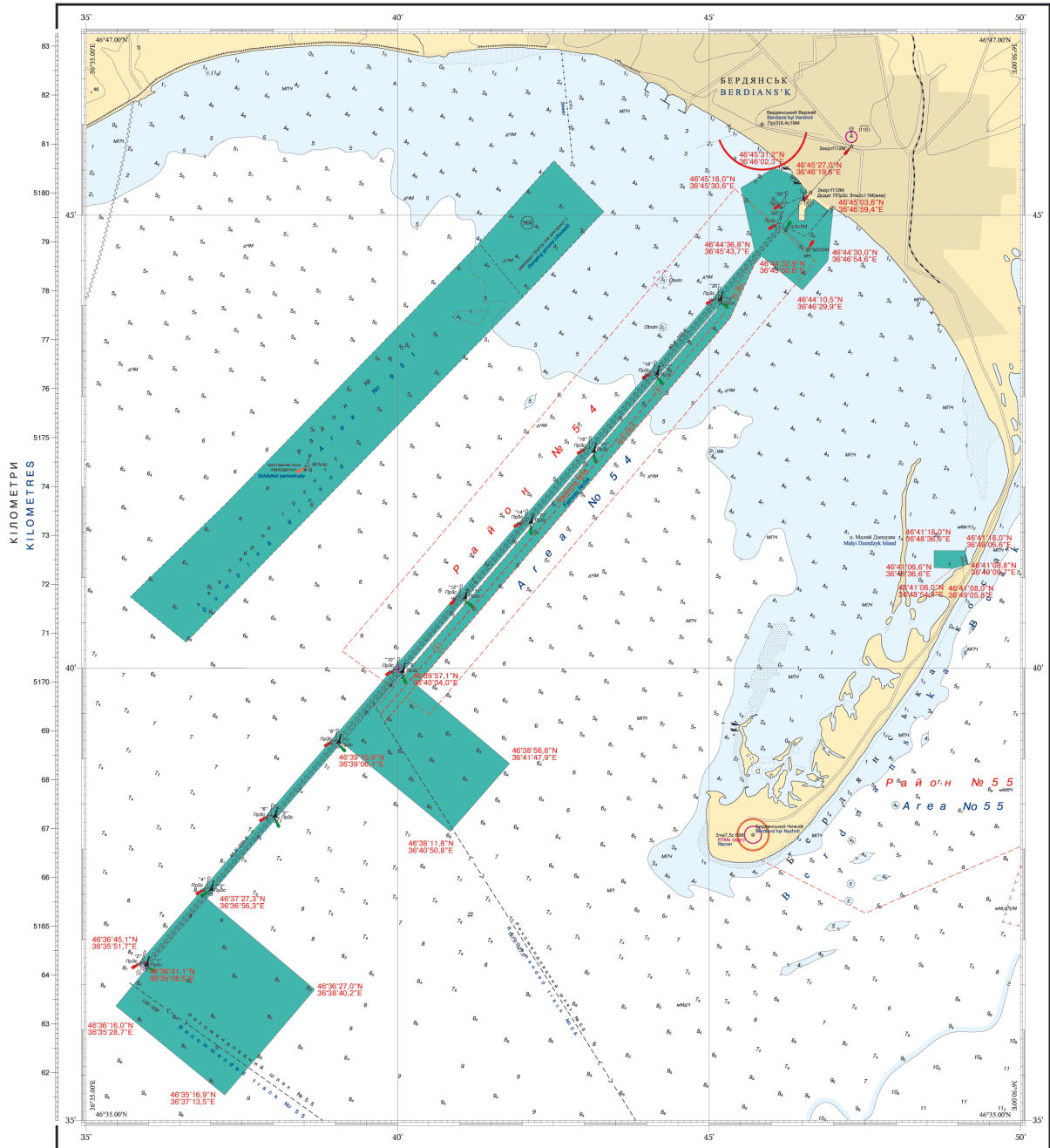
обслуговуючого транспортні засоби персоналу відповідних паспортних документів на право перетину державного кордону України, товаросупровідних, товаротранспортних документів після визначення адміністрацією порту та узгодження з прикордонною і митною службами місця стоянки судна.

13.6 Дозволом на вивезення із перепускного пункту імпортованих вантажів, транспортних засобів, контейнерів, іншого майна, що перетнули державний кордон України, є відмітки контрольних служб у видатковому ордері (наряді на вивезення) або товаросупровідних документах про позитивні результати контролю та відмітка відділу прикордонної служби.

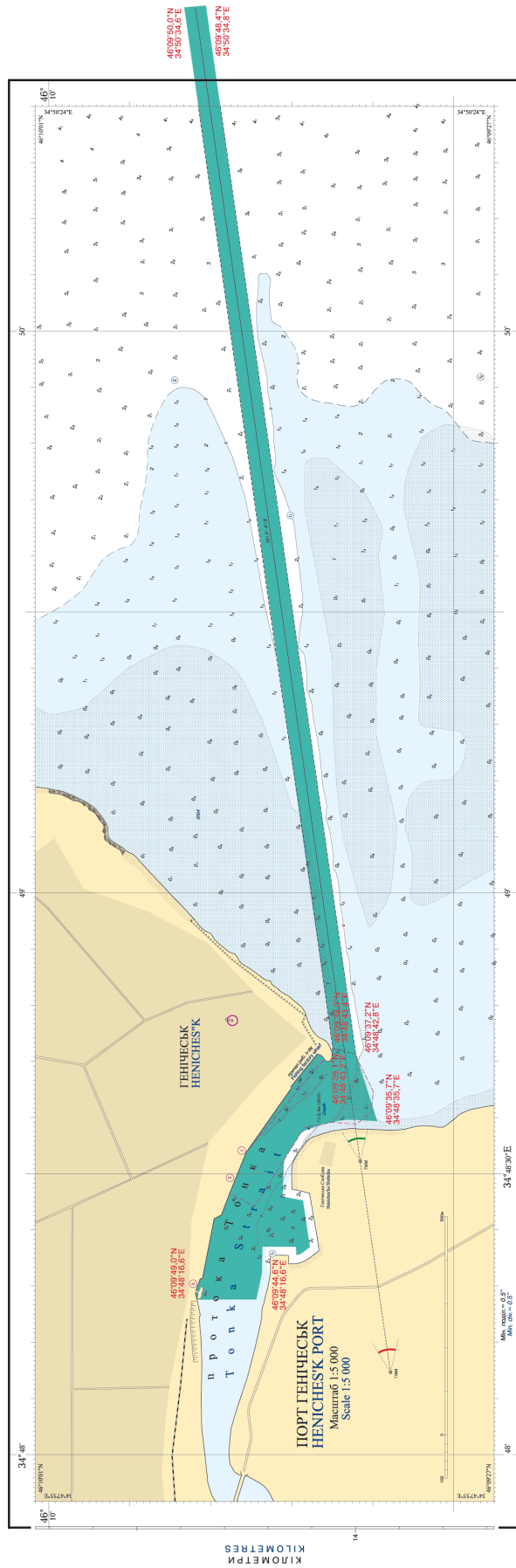
Для працівників воєнізованого підрозділу Служби морської безпеки порту підставою для дозволу на вивезення з території перепускного пункту вантажів, транспортних засобів, контейнерів, іншого майна, що перетнули державний кордон, є відмітки контрольних служб у видатковому ордері (наряді на вивезення) або товаросупровідних документах про позитивні результати контролю і відмітка відділу прикордонної служби.

13.7 Тимчасове перебування у зонах прикордонного контролю (на суднах закордонного плавання) представників юридичних і фізичних осіб, котрі не перетинають державний кордон України, пов'язане з виконанням ними службових обов'язків по забезпеченню перепуску через державний кордон України осіб, можливе з дозволу начальника відділу прикордонної служби, погодженого з митним органом (підрозділом).

Схема акваторії ДП «Бердянський МТП»
за даними постанови КМУ від 07.10.2009 р. № 1207



**Схема акваторії ДП «Бердянський МТП»
за даними постанови КМУ від 07.10.2009 р. № 1207**



КІЛОМЕТРИ
KILOMETRES

Документи, відповідно до яких було відкориговано Обов'язкові постанови:

1. Наказ по БМТП від 13.11.1992 р. № 607.
2. Наказ по БМТП від 02.06.1997 р. № 204.
3. Наказ по БМТП від 31.07.2002 р. № 506.
4. Наказ по БМТП від 19.11.2002 р. № 848.
5. Наказ по БМТП від 15.12.2003 р. № 969.
6. Наказ по БМТП від 27.03.2004 р. № 499.
7. Наказ по БМТП від 08.11.2004 р. № 1224.
8. Наказ по БМТП від 18.11.2005 р. № 1228.
9. Наказ по БМТП від 12.05.2006 р. № 471.
10. Наказ по БМТП від 04.07.2006 р. № 678.
11. Наказ по БМТП від 17.08.2006 р. № 821.
12. Наказ по БМТП від 28.09.2006 р. № 1007.
13. Наказ по БМТП від 14.04.2007 р. № 355.
14. Наказ по БМТП від 30.07.2007 р. № 717.
15. Наказ по БМТП від 18.08.2009 р. № 114.
16. Наказ по БМТП від 17.02.2010 р. № 179.

OBLIGATORY REGULATIONS
for the State Enterprise «Sea Merchant Port of Berdyansk»

Abbreviations

SMPB – «Sea Merchant Port of Berdyansk»
SE – State Enterprise
PC – Port Control
FSC – Flag State Control
Vessel – definition according to Article 15, Section II of the MSC of Ukraine
IMO – International Maritime Organization
IMO No. – number of a vessel according to the International Maritime Organization Register
IC – International Convention
IALA – International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities
QSD – quarantine and sanitary department
SBSI – Small Boat State Inspectorate
MSS – Maritime Security Service (ISPS Code)
AUI – act of unlawful interference (ISPS Code)
PFSO – Port Facility Security Officer (ISPS Code)

1. General provisions

1.1. The Obligatory Regulations have been issued in accordance with Article 78 of the Merchant Shipping Code of Ukraine (MSCU).

1.2. The Obligatory Regulations are amendments to the «General Rules of Sea Merchant and Fishing Ports» (hereinafter referred to as the General Rules) and represent peculiarities and specificity of the «Sea Merchant Port of Berdyansk» (hereinafter referred to as the Port).

1.3. The Obligatory Regulations are applicable to all Ukrainian and foreign vessels staying within the port water area, as well as to enterprises, organizations, institutions and persons that pursue their activities within the territory and water area of the Port. Reference to ignorance of provisions of the General Rules and Obligatory Regulations does not relieve from liability for their violation.

1.4. These Obligatory Regulations have become effective as of September 1, 1989 and are subject to updates if necessary. The Obligatory Regulations issued in 1979 become null and void. These Obligatory Regulations with the latest changes are available on the State Enterprise «Sea Merchant Port of Berdyansk» web-site – www.bmtport.com.ua.

1.5. The port territory is limited by a line going from the point No.10 ($\varphi = 46^{\circ}45,45'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,33'E$) of coastline to the point «A» ($\varphi = 46^{\circ}45,48'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,47'E$), then running on enclosing fence along Primorskaia, P. Osypenko, Nakhymova and Krasnykh Partyzan Streets to the point «B» ($\varphi = 46^{\circ}45,41'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,67'E$), along the Yubileinaia Street to the point «C» ($\varphi = 46^{\circ}45,50'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,72'E$), along fence separating port territories and «Horsvet» Electrical Networks Enterprise, as well as «Berdianskyi Area of Electrical Networks» (BAEN) to the point «D» ($\varphi = 46^{\circ}45,48'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,80'E$), along 12 Dekabria Street to the point «E» ($\varphi = 46^{\circ}45,36'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,77'E$), going along fence separating port territories and plant of handling facilities along M. Gorkogo Street to marine passenger terminal building and to the point «F» ($\varphi = 46^{\circ}45,15'N$; $\lambda = 036^{\circ}47,10'E$), then to the point No.1 ($\varphi = 46^{\circ}45,06'N$; $\lambda = 036^{\circ}46,99'E$) along coastline to pontoon pier, along berths limits No.1-9 and coast protection to the point No.10.

1.6. The port water area consists of inner road including the Berdyansk Harbour, outer road with areas of anchorages No.1 and No.2, approach channel and fairway No.54, areas of dumping ground No.951 and No.968 (see items 3.3.1, 3.3.2 of the «Regime of Navigation in Ukrainian Waters of the Black Sea and the Sea of Azov» No.402 issued by the State Hydrographic Service of Ukraine, Kyiv, 2006), as well as water area adjacent to the territory of port berths at the Berdyansk Spit (Regulation of the Cabinet of Ministers of Ukraine No.1207 dated October 7, 2009).

The boundary of inner road and approach channel from the sea-side passes through points with coordinates:

No.1	$\varphi = 46^{\circ} 45' 03,6'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 46' 59,4'' E$
No.2	$\varphi = 46^{\circ} 44' 30,0'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 46' 54,6'' E$
No.3	$\varphi = 46^{\circ} 44' 10,5'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 46' 29,9'' E$
No.4	$\varphi = 46^{\circ} 44' 32,9'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 45' 50,6'' E$
No.5	$\varphi = 46^{\circ} 36' 41,1'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 35' 58,5'' E$
No.6	$\varphi = 46^{\circ} 36' 45,1'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 35' 51,7'' E$
No.7	$\varphi = 46^{\circ} 44' 36,8'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 45' 43,7'' E$
No.8	$\varphi = 46^{\circ} 45' 18,0'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 45' 30,6'' E$
No.9	$\varphi = 46^{\circ} 45' 31,2'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 46' 02,3'' E$
No.10	$\varphi = 46^{\circ} 45' 27,0'' N$	$\lambda = 036^{\circ} 46' 19,6'' E$

The Berdyansk Harbour consists of Eastern and Western Basins.

The Eastern Basin water area is restricted by berths limits No.6-1, pontoon pier, coastline to the point No.1, line of landmarks restricting the shoal with depths not less than 5 m from the west, breakwater and line connecting north-western edge of breakwater with the angle of berths No.6-7.

The Western Basin water area is restricted by berths limits No.9-7, lines connecting the angle of berths No.6-7 with north-western edge of breakwater, buoy No.22 ($\varphi = 46^{\circ}44'54,95''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'06,47''\text{E}$) from the left side of approach channel, buoy No.24 ($\varphi = 46^{\circ}45'07,92''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'12,33''\text{E}$) and berth's edge No.9.

Port gates is an imaginary line dividing approach channel and Western Basin water area and passing through north-western breakwater edge and buoy No. 22 ($\varphi = 46^{\circ}44'54,95''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'06,47''\text{E}$) from the left side of approach channel.

Boundaries of inner road water area goes along coastline from the point No.10 ($\varphi = 46^{\circ}45'27,0''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'19,6''\text{E}$) and coast protection to berth No.9 including the Berdyansk Harbour water area, running along coastline from pontoon pier to the point No.1 ($\varphi = 46^{\circ}45'03,6''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'59,4''\text{E}$) through the point No.2 ($\varphi = 46^{\circ}44'30,0''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'54,6''\text{E}$), along breakwater and buoy No.22 ($\varphi = 46^{\circ}44'54,95''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'06,47''\text{E}$), point No.8 ($\varphi = 46^{\circ}45'18,0''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}45'30,6''\text{E}$), point No.9 ($\varphi = 46^{\circ}45'31,2''\text{N}$; $\lambda = 036^{\circ}46'02,3''\text{E}$) to the point No.10.

The sea water area adjoins to the territory of port berths at the Berdyansk Spit from the Berdyansk Bay with coordinates:

No.11	$\varphi = 46^{\circ}41'08,0''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}49'05,8''\text{E}$
No.12	$\varphi = 46^{\circ}41'08,8''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}49'09,7''\text{E}$
No.13	$\varphi = 46^{\circ}41'18,0''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}49'06,6''\text{E}$
No.14	$\varphi = 46^{\circ}41'08,0''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}48'36,6''\text{E}$
No.15	$\varphi = 46^{\circ}41'06,6''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}48'36,6''\text{E}$
No.16	$\varphi = 46^{\circ}41'06,0''\text{N}$	$\lambda = 036^{\circ}48'54,4''\text{E}$

The approach channel with a length of 11 miles and width of 90 m leads to the Berdyansk Harbour. The channel is marked with buoys according to IALA system Region A (red from the left).

The Port of Berdyansk includes the Port Point Henichesk which is located at the northern shore of the Tonkyi Strait. The port water area of the Port Point Henichesk is limited by a line passing through the following positions (Regulation of the Cabinet of Ministers of Ukraine No.1207 dated October 7, 2009):

No.1	$\varphi = 46^{\circ}09'49,0''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'16,6''\text{E}$
No.2	$\varphi = 46^{\circ}09'44,6''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'16,6''\text{E}$,

further going at a distance of 20 m from coastline and lines of berths limits to the points with coordinates:

No.3	$\varphi = 46^{\circ}09'35,7''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'35,7''\text{E}$
No.4	$\varphi = 46^{\circ}09'37,2''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'42,8''\text{E}$
No.5	$\varphi = 46^{\circ}09'38,9''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'43,4''\text{E}$
No.6	$\varphi = 46^{\circ}09'39,1''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'43,2''\text{E}$,

along coastline of berths limits to the point with coordinates:

No.7	$\varphi = 46^{\circ}09'49,0''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'16,6''\text{E}$
------	---	--

The water area of the Henichesk approach channel is a section bounded by a line connecting points with coordinates:

No.8	$\varphi = 46^{\circ}09'37,2''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'42,8''\text{E}$
No.9	$\varphi = 46^{\circ}09'38,9''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'43,4''\text{E}$
No.10	$\varphi = 46^{\circ}09'50,0''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}50'34,6''\text{E}$
No.11	$\varphi = 46^{\circ}09'48,4''\text{N}$	$\lambda = 034^{\circ}48'34,8''\text{E}$

The Obligatory Regulations for «Port Point Henichesk» are presented in Annex to these Obligatory Regulations for «Sea Merchant Port of Berdyansk».

1.7. In the period of winter navigation green buoys are removed from the channel.

1.8. The winter load line is in effect in the period from December 1 up to February 28/29 for the vessels with the length of 100 m (328 feet) or less according to the Tonnage Certificate (International Convention on Load Line, 1966, Article 2 (8), Rule 51.2).

2. Entering and leaving the Port

2.1. The master of a vessel proceeding to the Port is obliged to inform the executive relief port dispatcher about the time of vessel's arrival at the Port not later than 72 hours in advance with repeating notice not later than 24 hours before the approach. The master of a vessel proceeding to the Port of Berdyansk from the Black Sea side is obliged to inform the executive relief dispatcher and Harbour Master after passing through the Kerchenska Strait (for vessels leaving ports of the Azov Sea and moving to the Port of Berdyansk – not later than 1 hour after departure from the previous port) about approach time to the left-side buoy No.2 of the Port of Berdyansk approach channel.

The master of a vessel is obliged to inform executive relief port dispatcher immediately about unforeseen delays on the way and report new and specified time of vessel arrival.

Not later than 4 hours before approaching the Port of Berdyansk in accordance with the procedure set out in Radio Regulations and Section 6 «Procedure of use of radio communication means in port waters» of these Obligatory Regulations masters of all vessels should:

– provide information on their intention to moor at SMPB berths; submit the request to port dispatcher for using SMPB berths, electric networks, provide information on readiness of documents confirming prepayment according to agreements;

– ask the executive relief port dispatcher about place of vessel mooring in the Port (berth, pontoon pier, berth at Berdyansk Spit), as well as place of anchorage;

– after receiving the approval of executive relief port dispatcher on entering of vessel to the Port and determining place of berthing, ask the Port Control master the permission to enter and move within zone of regulation of maritime traffic by specifying vessel's name, call sign, IMO No., call purpose, shipowner, port of departure, the length overall, beam, calculated depth, actual draft fore and aft, ballast availability, number of passengers and crew.

Vessels entering and leaving the Port in ballast condition should have a trim and draught in accordance with the stability information approved by Flag Administration.

2.2. Movement of all vessels in port waters is controlled by the Port Control of SE SMPB on VHF radio, channel No.12.

All vessels are prohibited to navigate in port waters without the Port Control permission.

Movement in the approach channel is one-sided. Two-way movement is permitted in some cases with the permission of Harbour Master. Outward vessels have a preferential right of passage to vessels entering the channel from the sea.

It is prohibited to overtake vessels in the channel.

2.3. Vessels are prohibited to move in port approach channel at wind speed of 15 m/s and more or/and visibility less than 5 cables.

2.4. The arrival of a vessel at the Port is registered at the Port Control office within 6 hours from the moment of vessel arrival at the Port directly by ship's administration or ship's agent in compliance with frontier, customs, sanitary and quarantine formalities. To register the arrival the following information should be presented: general declaration, crew list for vessel arrival, permission to departure from the previous port, preliminary loading plan and stability calculation for vessel departure and in case of loading of dangerous and grain cargoes – copies of ship's documents allowing the loading of this type of cargo.

At the request of the Port Control master to present (carry) ship's certificates, recent inspections reports of vessel, safety and fire fighting equipment, as well as other additional ship's documents for fishing vessels. Vessels are prohibited to departure from the Port without registration of arrival.

Procedure of clearing the ship out is performed in the Port Control office on presentation of all necessary documents for departure registration after the Port Control inspector becomes convinced in satisfactory condition and seaworthiness of vessel. The request for departure should be submitted by vessel's agent not later than 6 hours before departure with specification of ETD (expected time of departure).

Port Clearance is valid during 24 hours.

Passenger vessels of local voyages and port fleet vessels without a view to proceed beyond the Berdyansk Gulf are obliged every first day of a month to provide to the Port Control the following documents: vessel's documents, crew certificates, crew list, sanitary and fire certificates in order to gain the right for navigation within the Berdyansk Gulf. During the permission validity on the right for navigation within the Berdyansk Gulf the shipmasters of these vessels when entering the Port before each departure from the berth and before each approach to traffic control area should request a permission of Port Control on VHF Ch.16 and act according to instructions.

Control over vessels' mooring near port berths at the Berdyansk Spit is performed by a watchman of port fleet caravan watch.

Executive relief dispatcher of the Port should perform vessels' arrangement at port berths of the Berdyansk Spit after previous coordination with the Port Control.

For the navigational period of the year the port fleet should develop the passage plan and navigational support of sailing from SMPB to the port's berths of the Berdyansk Spit, coordinate and approve it according to the port procedures.

2.5. Requisitions for all port services except requests for pilot and tugs for mooring operations should be submitted to the Port Manager on work days – via receiving room of the Port, on weekends, holidays and off hours – via port executive relief dispatcher.

Request for fresh water supply on work days should be submitted 4 hours before the operation begins via agent companies.

Request for fresh water supply on weekends and holidays should be submitted not later than 12 hours of the last working day prior to weekends, holidays.

2.6. There is no signal post in the Port.

2.7. When entering and leaving the Port pilotage of vessels is carried out by port pilots of the «Delta-Pilot» State Enterprise and is compulsory for all vessels except passenger vessels plied regular voyages to the Port, but a pilot can be forwarded on demand of vessel's master of such vessel.

2.8. Pilotage of vessels within the approach channel should be provided round the clock, as well as mooring, unmooring and shifting the berth in the Port except cases when the meteorological or other circumstances can impede safe piloting.

2.9. When proceeding of vessels to the Port the request for pilotage should be submitted together with information on approach. When vessel's staying in the Port the request should be submitted to the «Delta-Pilot» State Enterprise and the port chief dispatcher not later than 2 hours before the scheduled time of vessel's departure.

2.10. The pilot station for vessels with a draught of 6 meters or more is located in the area of buoy No. 2 ($\varphi = 46^{\circ} 36,73' N$; $\lambda = 36^{\circ} 36,04' E$), left side of the port approaching channel and for vessels with draught of less than 6 m it is placed in the area of buoy No. 10 ($\varphi = 46^{\circ} 40, 0' N$; $\lambda = 36^{\circ} 40,11' E$), left side of the port approaching channel.

Pilots embarkation/disembarkation on outer road is carried out at wind speed not more than 15 m/s and/or sea 4 or less.

2.11. Pilotage of vessels proceeding to/from Ukrainian ports in the Sea of Azov and Kerch-Yeni-Kale Channel should be carried out by pilots of the «Delta-Pilot» State Enterprise.

2.12. Compulsory pilotage:

2.12.1. In Kerch-Yeni-Kale Channel:

- for all vessels under foreign flag;
- for LPG vessels with a draught of more than 4.5 m or a length of 120 m and more;
- for all vessels in emergency condition;
- for oil tankers and vessels carrying dangerous cargoes;
- for vessels with nuclear power.

2.12.2. In the Sea of Azov:

- for all vessels under foreign flag;
- for vessel in emergency condition;
- for oil tankers and vessels carrying dangerous cargoes;
- for vessels with nuclear power;
- for all vessels irrespective of length and draught for period of ice navigation in the Sea of Azov.

2.13. Pilotage is not necessary for vessels with a draught up to 5 m, masters of which have executed threefold passing through the Sea of Azov to the Berdiansk Port with a pilot onboard and received written confirmation of the Berdiansk Harbour Master on right of navigation without pilot, under condition of operative and modern navigational equipment availability onboard.

3. Navigation of vessels in port waters

3.1. The Port receives vessels with a draught up to 7.9 m and a maximum length up to 205 m. In specific cases mooring of vessels with a length up to 220 m to berths No. 7 and 8 is permitted only with the permission of Harbour Master.

Information on actual water level can be received by master of a vessel proceeding to the Port through the Port Control.

3.2. Entering and leaving the Port of vessels with a maximum length 170 m and more, as well as shifting of such vessels within the Port territory is permitted only in daylight hours at wind speed not exceeding 8 m/s. The possibility to manoeuvre at wind speed exceeding 8 m/s is determined by vessel's master as agreed with pilot and is carried out with the permission of Harbour Master.

3.3. When executing mooring operations with vessels, maximum length of which is 170 m and more in the Western Basin, berths No.7 and 8 should be released from vessels. Vessels moored to the berth No.6 should not overhang corners of berths No.6 and 7.

When executing mooring operations with vessels, maximum length of which is 170 m and more in the Eastern Basin, berth No.6 should be released from vessels moored.

3.4. The speed of a vessel passing through approach channel on section between left-side buoys No.2-18 of approach port channel is determined depending on hydrometeorological conditions and generally should not exceed 6 knots. The speed of a vessel passing through channel on section from left-side buoy No.18 and inner road of the Port of Berdyansk should be minimal ensuring steerage.

3.5. Movement of hydrofoil vessels to the Berdyansk Harbour is permitted only in displaced condition.

3.6. Navigation through approach channel for vessels of gross tonnage not exceeding 100 (283 m³) is prohibited. These vessels should move off the channel edges.

3.7. All vessels entering and leaving the Port should pass through gates of the Port.

4. Special cases of vessels navigation in port waters

4.1. Safety procedures during towing operations in port waters is provided by a person who is responsible for this operation. The command of towing operation with self-propelled vessel should be carried out by master of towed vessel, no matter whether the towed vessel is operated using its own main engine or not. The towing operation with the vessels and objects not under command is carried out by the master of towing vessel.

In special cases the subordination during towing operations is regulated by Harbour Master.

4.2. Mooring of vessels GRT 1500 (4245 m³) and more is allowed using not less than two port tugs. Mooring of vessels GRT less than 1500 is permitted using one tug.

The quantity of tugs used can be changed only with the Harbour Master permission.

4.3. The request for tug assistance should be submitted together with arrival information. When staying of vessel in the Port the request for tug assistance should be submitted to the executive relief port dispatcher not later than 2 hours before the operations begins.

4.4. When towing in port waters «on the hook» the length of tow line should not exceed 30 m.

4.5. Communication between the towed and the towing vessels within port water area should be carried out on VHF radio, Channel 12.

4.6. Towing of self-propelled vessels in port waters with operative steering and anchor gears and main engines is allowed at wind speed not exceeding 15 m/s. Towing of self-propelled vessels which are not under control, as well as non-self-propelled vessels is allowed at wind speed less than 8 m/s.

4.7. Towing of more than one vessel in port water area, as well as towage of non-self-propelled vessel beam-on at sea disturbance exceeding 0.75 m is prohibited.

4.8. The request for icebreaking assistance when proceeding to the Port should be submitted by the agent on behalf of vessel's master to the Harbour Master, executive relief port dispatcher and «Delta-Pilot» State Enterprise in the Port of Berdyansk not later than 48 hours before approach to the buoy No.1 of the Kerch-Yeni-Kale Channel.

When staying of a vessel in the Port the request for icebreaking assistance should be submitted by the agent on behalf of vessel's master to the Harbour Master, executive relief port dispatcher and «Delta-Pilot» State Enterprise not later than 24 hours before the expected time of vessel departure from the Port.

4.9. With the announcement of winter navigation vessels entering the Port from the Black Sea and leaving it should have reserves of fuel, water and food for at least 10 days.

4.10. Owners and masters of other agencies based in the Berdyansk Gulf with the announcement of winter navigation should submit the request for icebreaking assistance as stated in item 4.8 and coordinate their actions with the Harbour Master.

5. Staying of vessels in the Port

5.1. Staying of vessels on outer road

5.1.1. Anchoring positions (Regulation of the Cabinet of Ministers of Ukraine No.1207 dated October 7, 2009):

– Anchorage No.1 – for vessels with a draught of 6 m and more;

No.17 $\varphi = 46^{\circ} 37' 27,3''$ N $\lambda = 036^{\circ} 36' 56,3''$ E

No.18 $\varphi = 46^{\circ} 36' 27,0''$ N $\lambda = 036^{\circ} 38' 40,2''$ E

No.19 $\varphi = 46^{\circ} 35' 16,9''$ N $\lambda = 036^{\circ} 37' 13,5''$ E

No.20 $\varphi = 46^{\circ} 36' 16,0''$ N $\lambda = 036^{\circ} 35' 28,7''$ E

No.21 $\varphi = 46^{\circ} 36' 41,1''$ N $\lambda = 036^{\circ} 35' 58,5''$ E

– Anchorage No.2 – for vessels with a draught up to 6 m;

No.22 $\varphi = 46^{\circ} 39' 57,1''$ N $\lambda = 036^{\circ} 40' 04,0''$ E

No.23 $\varphi = 46^{\circ} 38' 56,8''$ N $\lambda = 036^{\circ} 41' 47,9''$ E

No.24 $\varphi = 46^{\circ} 38' 11,8''$ N $\lambda = 036^{\circ} 40' 50,8''$ E

No.25 $\varphi = 46^{\circ} 39' 10,9''$ N $\lambda = 036^{\circ} 39' 06,1''$ E

Anchoring of vessels in water areas of Eastern and Western Basins of the Berdyansk Harbour is forbidden.

5.1.2. Communication with coast of vessels staying on outer road is provided by floating means of port fleet. A request for floating means should be submitted according to item 2.5. Passenger transportation should be provided by vessels of port fleet at wind speed not more than 3 balls (5.2 m/s), sea disturbance not more than 2 balls (up to 0.75 m) and favorable weather forecast.

Approaching of port fleet vessels to foreign ships and vessels with closed boundary should be executed after advance approval of dispatcher on duty with checkpoint of border guards and custom house of the Port.

5.1.3. The master of a vessel staying on outer roadstead and waiting for processing may apply for mooring to berth that is free of cargo operations or moor by second hull to a vessel staying at berth after agreement with the master of vessel moored, executive relief port dispatcher and Port Control. In this case, all expenses connected with additional vessel rearrangement until the moment of its processing, are charged to the vessel's account.

5.1.4. A vessel in port water area should have boats raised on the davits or deck. Staying and movement of any floating means near vessel are prohibited. Launching of life boats for drills according to SOLAS-74/88 is provided after agreement with executive relief port dispatcher and Harbour Master written permission receipt.

Bathing from vessels in port water area is prohibited.

5.2. Staying of vessels at berths

5.2.1. Planning of vessels arrangement at berths, as well as change of their places in the Port is carried out by chief port dispatcher after prior coordination with Port Control and if necessary with PPC of the State Frontier Service of Ukraine and Customs of the Port.

5.2.2. The shift master or stevedore is responsible for execution of all types of mooring works carried out by mooring gang at berth of the Port. The Port Control representative controls safe execution of mooring operations.

5.2.3. Mooring of a vessel by the second hull to the vessel staying alongside the berth is allowed at wind speed not exceeding 8 m/s. Mooring of foreign vessels by the second hull or other vessels to them is allowed with the permission of customs and PPC of the State Frontier Service of Ukraine. Mooring of more than two hulls alongside is prohibited.

5.2.4. Sea disturbance occurs at winds of south-west quarter exceeding 15 m/s in the Western Basin water making it difficult for vessels to stay at berth No.7, 8 and 9. Upon receipt of such storm warning:

- vessels staying by the second hull should be removed to free berths or withdrawn on road;
- ro-ro vessels should stop cargo operations, remove ramp, remoor alongside the dock and belay additional lines.

5.2.5. Mooring of vessels which length overall is 135 m and more at berth No.6 is carried out with the permission of Harbour Master. To ensure safe securing of mooring lines, all adjacent berths should be free from vessels at 25 m:

- Berth No.5 – from angle of berths No.5-6 to mooring bollard No.41;
- Berth No.7 – from angle of berths No.6-7 to mooring bollard No.50.

5.2.6. Mooring to a vessel under fumigation and carrying appropriate signals, as well as staying of other vessels closer than 50 m is prohibited. The port territory around such vessel should be fenced properly according to sanitary standards. Passage through fences is strictly prohibited.

5.2.7. Pilotage is compulsory when transport vessels shift the berth in the Port.

5.2.8. Pulling of vessels alongside a berth is permitted for a distance not exceeding 50 m. Pulling of vessels for a distance over 50 m is considered to be shifting the berth and should be carried out with the tugs assistance and a pilot.

5.2.9. When staying of vessel in the Port the request for sea pilot should be submitted by vessel's master (or agency company) to the operational-coordination centre of the Azov Regional Branch of «Delta-Pilot» State Enterprise not later than 12 hours before ETD, with confirmation 2 hours before departure.

When shifting the berth, the order for the port pilot should be submitted to the operational-coordination centre of the Azov Regional Branch of «Delta-Pilot» State Enterprise 2 hours before the planned work. Order on SMPB No.1224 dated November 8, 2004.

5.2.10. Vessel berthed should constantly have required number of crew onboard in order to ensure port watch, keeping fire watch and in case of deterioration hydrometeorological conditions or demand of executive relief port dispatcher or Harbour Master – for self-dependent safe leaving the berth.

5.2.11. If it is necessary to perform any repair operations, maintenance of main and/or auxiliary mechanisms and vessel systems connected with limited availability of self-dependent and safe movement in port waters or departure from the berth, as well as works outside, from the boats or other floating means, the master of a vessel is obliged to coordinate undertaking of these works with executive relief port dispatcher and receive written permission from Harbour Master.

5.2.12. Seaward side of a vessel alongside the berth should be alight from sunset to sunrise. Vessel alongside the berth is prohibited to keep overhanging cargo cranes, booms, gangways, davits that can obstruct cargo operations on a vessel or berth.

Ladders or gangways should be properly equipped for overpassing ship-to-shore and back as well as ship-to-ship.

5.2.13. The following measures should be taken in order to prevent overpassing of rats shore-to-ship and back:

- rat guards should be placed on all mooring cables given ashore;
- gangways should be lifted up at nighttime in the absence of cargo operations;
- all the shore side doors should be closed tightly at nighttime.

– safety nets, tarpaulin connecting vessel with the berth in order to prevent cargo falling overboard should be lifted up immediately as soon as cargo operations will be finished.

5.2.14. All kinds of supply should be delivered on vessels only after agreement with executive dispatcher on duty about place and time of supply delivering.

Articles of supply storage on a berth or their loading under operating cranes are prohibited.

5.3. Prevention of environmental pollution in the port water area.

5.3.1. All vessels in the port water area as well as enterprises, organizations and institutions located on this territory (or making discharge in the port water area) are obliged to meet requirements of the environmental legislation of Ukraine, agree all the actions concerning environmental protection in the port territory and port water area with the Front Office of the Port.

Persons guilty of violation of environmental legislation requirements (shipowner, shipmaster or others) are brought to criminal, administrative and property responsibility.

5.3.2. All vessels arrived to the Port regardless of departmental membership or flag are obliged to prove their correspondence to the requirements of International Convention «MARPOL 73/78» showing necessary vessel documents to representatives of competent state authorities.

Port does not accept vessels that are not compliant with the requirements of International Convention «MARPOL 73/78» – a vessel's agent should inform a shipmaster in advance.

5.3.3 All vessels and other crafts during their being in the port water area as well as enterprises, organizations and institutions located on this territory (or making discharge in the port water area) are prohibited to cast overboard substances harmful for people's health or for marine living resources, in particular:

– oil, oil products, oil residue as well as mixtures containing this substances in any concentration, including the ones purified with vessel's devices, ballast waters from fuel ballast and oil fuel tanks (clean ballast);

– chemical raw materials and products of chemical production after cleaning and washing of decks, cargo holds and tanks;

– sewage waters;

– port entrance for vessels that have no closed system of sewage waters is prohibited – a vessel's agent should inform a shipmaster on this in advance.

– any other discharges that change properties of sea water, its color, smell, transparency or cause the appearance of visible floating particles;

– garbage or food scraps, residuals of any cargos and separations.

5.3.4. In order to prevent the pollution of port waters administration of the Port is obliged:

– before entering territorial sea of Ukraine to close and seal all locking devices intended for overboard discharge from oil-contaminated, sewage, ballast water systems making a record in a logbook;

– before starting any operations with oil, oil products, oil polluted waters and other harmful substances, to close hermetically scuppers on a deck, to place pallets under places of hoses junction and air ducts, to ensure their reliable control;

– to register in a logbook and oil record book all operations with oil, oil products, oil residuals, oil-contaminated waters and other harmful substances as well as actions for sea pollution prevention.

5.3.5 In order to prevent accidental discharge all vessel closing devices intended for overboard discharge should be sealed before entering inner waters and territorial sea of Ukraine.

Sealing of all devices intended for overboard discharge of polluting substances or waters containing them should be carried out by the correspondent person of the vessel's crew set by the ship's master in the order stated by the flag state or shipowner with the correspondent record in a vessel logbook.

When berthing the Port Control inspector performs sealing (even repeatedly regardless of seals made by the vessel's crew) if:

- sealing order of devices with a vessel seal press is not specified and devices are not sealed;
- list of devices to be sealed is not answer the purpose, type and design features of a vessel, its equipment and systems;
- devices are sealed in such a way that there is a possibility of polluting substances or waters containing them overboard discharging.

Sealing of devices carried out by a vessel and (or) Port Control inspector does not release a ship's master and vessel's crew from responsibility for marine pollution and failing the navigational safety measures stated by Merchant Marine Code, other acts of national legislation and international conventions where Ukraine is the Party.

5.3.6. The ship's masters of vessels that enter the Mediterranean Sea with a view to proceed to Port of Berdyansk are obliged before entering to the Sea of Azov to perform double ballast water change with appropriate entries in the logbook.

At the request of officials the ships' masters are obliged to submit indispensable abstracts about these procedures.

5.3.7. It is prohibited to discharge clean ballast in the Port.

Discharge of separated ballast outboard within the port water area may be carried out only after laboratory analysis from Berdyansk border office of environmental control and Port Quarantine and Sanitary Department in their sphere and after obtaining permission on discharging from these services. Discharge of separated ballast should be carried out only by ships' pumps and by separate pipelines specially intended for this purpose.

5.3.8. It is prohibited to discharge any sewage water in the Port. In order to discharge oil-contaminated and sewage waters from a vessel agency companies should give a request to a gathering vessel not later than 24 hours before the target date of procedure. The request should contain the information on pollution type, its extent and expected time of operation.

If a vessel is expected to stay in the Port less than 24 hours the agent is obliged to give a request to a gathering vessel immediately after vessel's entry registration.

Specified time of arrival of the gathering vessel to a vessel under working should be notified additionally by a vessel administration or agent over the VHF radio.

5.3.9. When cleaning berths or ship's decks and holds it is prohibited to drop remainders of cargo, garbage, dirty snow into water and on ice. When performing outward formalities a ship's master is obliged to show to Port Control documents on forwarding bilge, sewage waters and garbage.

Vessels are prohibited to remove and dump garbage, industrial and household scraps on the territory of the Port independently. Their exportation is carried out by the Port under the requests of vessel with consequent payment as per current tariffs. Food remains and garbage are removed from vessels packed in polyethylene bags delivered to vessel by the Port at request via the agency companies and should be forwarded at least every other day at notice of the Port not later than 24 hours. Metal boxes for garbage and food waste are placed nearby the vessel on the berth and changed by special port department staff when the need arises.

The consents of polyethylene bags after disinfection are removed on a special dump by Port forces and means for liquidation. The payment for rendered services is made by the shipowner as per tariffs of the Port.

5.3.12. In case of discharge overboard any harmful substances the administration of a vessel is obliged to inform immediately vessel's agent, Port Control (Radio-5), executive relief dispatcher of the Port (Radio-2) by the fastest method (radio, telephone, courier). When noticing water area pollution vessel must immediately inform on precise location, character, and direction of movement to the abovementioned addresses.

5.3.13. All vessels are prohibited to clean Port water area pollution with substances that can bottom oil or dissolve it in water.

5.3.14. In case of emergent oil flood the vessel hitting in the oil field should not start moving before receiving the chief's of cleaning works special sanction.

It is prohibited to cross the polluted area for vessels and all water crafts if it has no connection with the safety of navigation. When passing near the polluted area it is necessary to reduce speed to minimal.

5.3.15. Shipowners, natural and legal persons that admit pollution of Port territory and/or violate the Obligatory Regulations as regards environmental protection should refund all expenses for floating booms installation, liquidating pollution and its aftereffects according to current regulatory documents as well as Port expenses for renting equipment, floating crafts and personnel of other enterprises.

5.4. Cargo handling operations in the Port.

5.4.1 There are nine berths with the following specialization by the nature of handling cargos:

- berths No. 1, 2 – general and bulk food cargos incl. grain;
- berths No. 3, 4 – bulk cargos;
- berth No. 5 – metal scrap, grain;
- berth No. 6 – seed oil, oil products;
- berths No. 7, 8 – oil products, bulk cargos;
- berth No. 9 – bulk, grain cargos.

5.4.2. Loading of export cargos and unloading of import cargos is carried out under the Customs' permission.

5.4.3. Explosive substances are delivered to the Port by consignors directly to the vessel for loading and carry out off the Port by consignees after unloading immediately.

5.4.4. Administration of a vessel should submit the vessel's cargo equipment for performance of cargo operations, if it is stipulated in the charter party (charter contract).

5.5. Passenger operations in the Port.

5.5.1. The Port has a pontoon pier for boats of local lines and passenger vessels up to 110 m.

In the summer period at the base of Berdyansk Spit, from the Berdyansk Gulf side, the pier for boats of local lines is equipped.

5.5.2. When a passenger vessel mooring a representative of the administration of marine passenger terminal should be present at the pier.

5.5.3. When making travel documents for passenger ships of regular service at the booking offices of the marine passenger terminal individual passenger cards are filled coupled with travel documents and issued for passengers.

5.5.4. Passengers' embarkation is carried out in pursuance of the travel documents and individual passenger cards presentation.

When passengers' boarding the individual passenger cards are taken away by the representative of marine passenger terminal administration and stored at the marine passenger terminal till the end of the voyage.

When passengers' embarkation is ended master of a vessel should report to the Port Control the total number of passengers on board.

5.5.5. Chief Manager of marine passenger terminal on shore and master of a vessel on board are responsible for safe embarkation and disembarkation of passengers.

5.5.6. Embarkation and disembarkation of passengers on/from a vessel moored by second hull are prohibited.

5.5.7. Port fleet vessels serving the local passenger lines are prohibited:

- to have a number of people on board over than stated in ship's certificates;
- to sell tickets on board of the vessel;
- to permit embarkation of intoxicated persons onboard;
- to admit congestion of passengers on ladders;
- to admit young children onboard without adult supervision;
- to transport explosives, flammable substances and chemicals.

6. Radio communication in port waters

6.1. Anchored vessels as well as vessels manoeuvring in the port water area are required to ensure constant radio watch on the VHF Channel 16.

Vessels navigating within the port approaching channel and performing the shifting in the port are required to ensure permanent radio watch on the VHF Channel 12.

6.2. Call signs and operating channels of subscribers who have VHF radio stations in the Port:

No.	Subscriber	Call-sign	Operating channels	Phone number
1.	Central transmitting radio station	«Berdyansk – radio-1»	2, 12, 17, 68	(061-53)-6-25-17
2.	Executive relief dispatcher of the Port	«Berdyansk – radio-2»	68	(061-53)-6-26-66
3.	Port Control	«Berdyansk – radio-5»	12, 17	(061-53)-6-27-49
4.	Fleet port dispatcher	«Berdyansk – radio-4»	73, 93	(061-53)-6-27-50

Radio call of all subscribers is carried out on the VHF Channel 16.

6.3. All stations are strictly prohibited to make radio communication on the VHF Channel 16 (request and emergency radio channel) and on the VHF Channel 12 (regulation of maritime traffic channel).

6.4. Ship-to-shore radio communication with subscribers is carried out via the Central transmitting radio station.

7. Safety and safe keeping of structures in port water area

7.1. Navigation and staying of small-sized and small vessels of all types that belong to outside organizations and private individuals at the port waters are prohibited.

7.2. Registration, technical inspection, release into the sea during the navigational period and navigation-safety monitoring of small-sized and small vessels belonging to sports associations, enterprises and citizens on private property basis should be carried out by Small Boat State Inspectorate (SBSI).

7.3. The registration number or name should be specified in the bow of the sailing vessels, launches, boats and shallows on both sides, according to the SBSI rules.

7.4. When conducting water sports competitions in order to ensure safety of navigation municipal sports organizations are required to agree in advance on the time, place and routes of sports vessels passing with the Harbour Master if those activities are held near the port water area.

7.5. Fishing with fishing gears of all types in the port water area is prohibited.

8. Order, guarding and traffic in port territory

8.1. Before vessel's departing it is obligatory to return to the Port Pass and Registration Office all temporary passes issued to the families of crew members.

8.2. The entrance to the port area of private vehicles of all types is allowed only under the Port Manager's or his deputies' permission.

8.3. The ground for issuing of a single pass for outside organizations' trucks in order to enter into the territory is a document on cargo receipt.

8.4. Trucks are allowed to stay on the berth alongside the vessel during loading and unloading only under permission of the executive relief dispatcher of the Port.

8.5. The speed of transport of all types in the Port should not exceed:

- at the main passages – 6 km/h;
- at the branch passages – 2 km/h.

8.6. People and transport of all types are prohibited to come out onto the ice in the port water area.

9. Fire prevention regime in the Port

9.1. Movement of locomotives within the area of flammable goods processing are allowed with operating spark arrester on the exhaust pipe.

9.2. There is no berth assigned purposely for bunkering of vessels with liquid fuel in the Port.

Bunkering of liquid fuel can be carried out at all the berths from the special bunkering vessel subject to the requirements of fire safety rules.

Small-tonnage vessels (vessels of the Port and maintenance fleet, fishing vessels, etc.) can obtain permission for liquid fuel bunkering from a refuelling truck under the agreement with the departmental port fire brigade and an executive relief dispatcher of the Port.

The berth is allocated by an executive relief dispatcher of the Port. Applying for bunkering in accordance with Clause 2.5.

9.3. Vessels moored by second hull to another vessel are prohibited to bunker.

9.4. There is no international shore connection «Bereh» at the berths of the Port.

10. Construction, operation and safety of port structures

10.1. To ensure the safe mooring of vessels and the safety of port structures vessels with a gross register tonnage 1500 (4245 cubic meters) and more should approach the berth in parallel with the help of tugboats' assistance, vessels with a gross tonnage less than 1500 (4245 cubic meters) should be allowed to approach the berth at an angle of no more than 30°.

When mooring operations performing standard speed components of the vessels approach to berths should not exceed: 0.22, 0.15, 0.13, 0.11, 0.10, 0.09 m/s under vessels' displacement tonnage as to 2, 5, 10, 20, 40, 100 thousands tons respectively.

11. Sanitary and quarantine rules in the Port

11.1. The Master of a vessel proceeding to the Port or his agent should inform over the radio a port dispatcher and Port Sanitary and Quarantine Department (SQD) on the presence of diseased persons on board of a vessel or suspected cases of infectious diseases as well as the murrain of rodents on board within 6 hours before arrival.

11.2. It is prohibited to come to/from the vessel for everybody except the pilot till the end of sanitary inspection and free pratique granting.

11.3. The masters of all vessels entered the Port are obliged to provide the «Form of notification on the ballast water» (IMO Resolution A.686 (20)) to the SQD and Port Control.

11.4. All vessels arriving from the foreign ports with unfavorable epidemiological situation as well as with rodents identified on board are exposed to deratization regardless of the existing documents on deratization exemption.

11.5. It is prohibited to breed and take out animals and birds from a vessel to shore without proper veterinary documents.

12. Security of ships and port facilities

12.1. Security and protection of the Port and vessels in the Port against acts of unlawful interference (AUI) is carried out by a specialized (paramilitary) subdivision of the Port – Maritime Security Service (MSC). When performing its tasks MSC of the Port cooperates with the State Frontier and Customs Services, Security Service of Ukraine, Internal Affairs Agencies and subdivisions of the Ministry of emergency situations.

12.2. Each vessel, which falls under Chapter XI-2 of SOLAS-74 and is going to enter the Port is an object to verification and must submit the established list of information to the deadline at the request of officials authorized by the Ministry of Transport and Communications of Ukraine.

After reviewing the information about the vessel, in case of an explicit reason to believe that the vessel does not comply with the requirements of Chapter XI-2 of SOLAS-74 and part «A» of the ISPS Code, the MSC may decide to prohibit the vessel entering the Port or control the vessel according to the requirements of Rule 9.1.3. of Chapter XI-2 of SOLAS-74.

12.3. The official authorized by the Ministry of Transport and Communications of Ukraine is:

- Port Facility Security Officer (PFSO) of the MSC Department of the Port;
- Official of the Flag State Control Inspector (FSCI);
- Harbour Master.

12.4. Each vessel entering the Port is a subject to verification of PFSO. During the inspection of the vessel in order to obtain a general impression of the protection measures adopted by the vessel PFSO together with a representative of FSCI are required to verify the specified security measures on the vessel. For a more accurate evaluation of the vessel special measures of the vessel protection can be verified.

12.5. In case of entering the Port of the vessel under the flag of a country which is not the party of SOLAS-74, PFSO on the basis of consultation with the «AMB» SE should decide on the vessel's admission to the Port and carry out control measures specified in Chapter X1-2 / 9 of SOLAS-74 and Part «B» of the ISPS Code. When entering the Port of the vessel which is not covered by the ISPS Code PFSO consults with the «AMB» SE on the advisability of entering the Port of such vessel.

12.6. Russian non-conventional vessels which have documents of Russian sea or river register on-board to the extent sufficient for navigating in a specified area of navigation and vessels navigating under the terms of the Protocol of Ministry of Transport of Ukraine and Ministry of Transport of Russia as of 01.06.2002 are permitted to enter the Port for cargo operations and sheltering from inclement weather conditions. In case of such vessel entering the Port PFSO in conjunction with the Ship's master determine the necessary protection measures for the vessel, prepare and certify the Security Declaration. PFSO should notify the «AMB» SE on undertaken actions.

13. Regime rules for passing through the checkpoint of State Enterprise «Sea Merchant Port of Berdyansk»

13.1. Passing of persons, waterborne crafts and foreign goods is carried out in the border checkpoint of Ukraine SE «Sea Merchant Port of Berdyansk» opened in accordance with the decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 143-p as of 29.02.96 as an international, maritime, cargo checkpoint. As for the functioning of border checkpoint of Ukraine SE «Sea Merchant Port of Berdyansk» is permanent, as for the time of work it works around the clock. Persons, waterborne crafts and goods should cross the state border of Ukraine in the checkpoint.

13.2. Passing of persons, waterborne crafts and goods across the state border of Ukraine is carried out in accordance with the Flow Chart of passes through the Ukrainian border of persons, waterborne crafts and goods moved by them across the state border of Ukraine SE «Sea Merchant Port of Berdyansk» stated by the general order of Berdyansk border detachment and Berdyansk Customs No. 934/390 as of 26.12.2008 registered in the Chief Administration of Justice in the Zaporizhzhia region No. 9 / 1345 as of 20. 02. 2009.

13.3. Crew members (or passengers) of foreign-going vessel recorded in the crew list (a list of passengers) and which have the appropriate valid certificate (certificate of identification) or the relevant valid documents for the right to cross the state border of Ukraine may come ashore. The procedure of stay in the Port (checkpoint), a port city and the route of crew members' movement is specified in the general rules which are given to Ship's masters under signature during entry registration. Frontier Detachment «Regime Control» carries out the control of their going ashore and to the city at the Port gate.

13.4. Coming ashore and staying there for crew members of foreign-going vessels and other persons on board of vessels committed the offence during the navigation and stay in the territorial sea and inland waters of Ukraine, during vessels' stay in Ukrainian ports or do not have relevant valid documents for the right to cross the state border as well as persons who are denied to enter to Ukraine in accordance with the legislation of Ukraine are prohibited by Chief of Frontier Detachment.

13.5. Admission to the checkpoint is carried out:

– for persons who cross the state border of Ukraine – according to the relevant valid passport documents for the right to cross the state border of Ukraine;

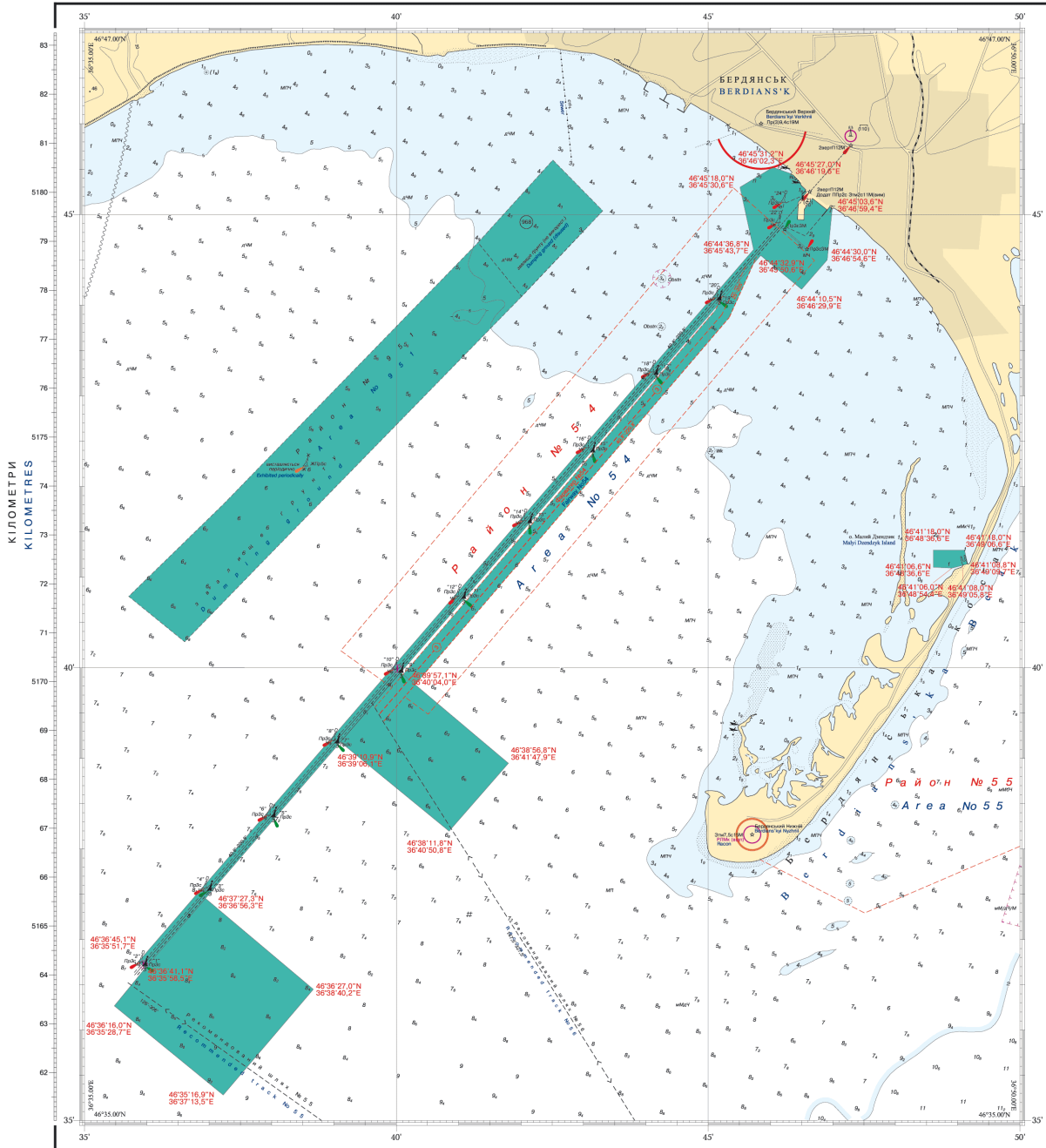
– for foreign-going means (with cargo of any kind, without cargo) who enter (arrive) at the checkpoint through the state border of Ukraine if a vessel's crew, maintenance personnel of a vessel have the appropriate passport documents for the right to cross the state border of Ukraine, shipping, transportation documents after the definition of the berth by port administration in consultation with Frontier and Customs services.

13.6. Control services markers on positive results of the control in the disbursement voucher (export work sheet) or in the shipping documents and markers of the Frontier Service Department is an export permit from the checkpoint for importing of cargoes, transport means, containers and other assets which crossed the state border of Ukraine.

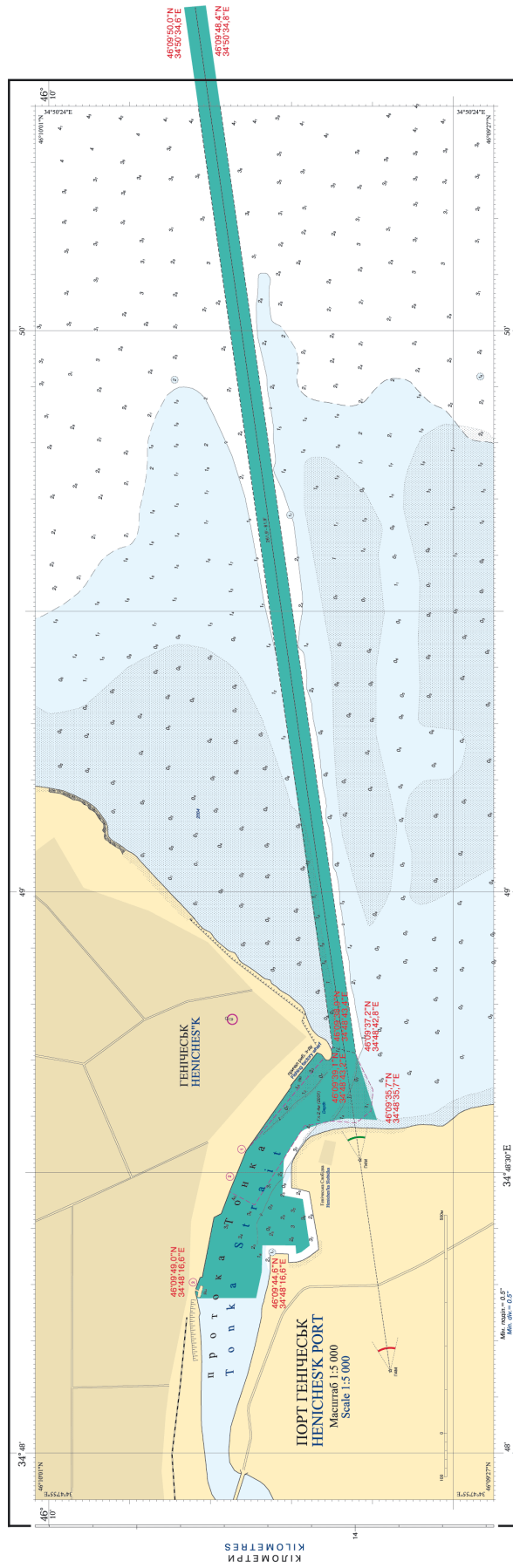
Control services markers on positive results of the control in the disbursement voucher (export work sheet) or in the shipping documents and markers of the Frontier Service Department is the ground for the staff of paramilitary unit of Maritime Security Service for release from the checkpoint of cargoes, transport means, containers and other assets which crossed the state border of Ukraine.

13.7. Short-term stay in the border control areas (on foreign-going vessels) of legal and natural persons that do not cross the state border of Ukraine is carried out under the permission of the Frontier Service Department Chief in coordination with the customs authority (subdivision) in order to carry out their duties related to ensuring of persons' crossing the Ukrainian border.

Water area scheme of SE «Berdianskyi Sea Commercial Port» according to the regulation of Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1207 dated 07.10.2009



Water area scheme of SE «Berdianskyi Sea Commercial Port» according
to the regulation of Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1207 dated 07.10.2009



Documents according to which the Compulsory Regulations have been corrected:

1. Order of SMPB No.607 dated November 13, 1992
2. Order of SMPB No.204 dated June 2, 1997
3. Order of SMPB No.506 dated July 31, 2002
4. Order of SMPB No.848 dated November 19, 2002
5. Order of SMPB No.969 dated December 15, 2003
6. Order of SMPB No.499 dated March 27, 2004
7. Order of SMPB No.1224 dated November 8, 2004
8. Order of SMPB No.1228 dated November 18, 2005
9. Order of SMPB No.471 dated May 12, 2006
10. Order of SMPB No.678 dated July 4, 2006
11. Order of SMPB No.821 dated August 17, 2006
12. Order of SMPB No.1007 dated September 28, 2006
13. Order of SMPB No.355 dated April 14, 2007
14. Order of SMPB No.717 dated July 30, 2007
15. Order of SMPB No.114 dated August 18, 2009
16. Order of SMPB No.179 dated February 2, 2010

Розділ II. КОРЕКТУРА КАРТ
Section II. CHART CORRECTION

Північно-західна частина Чорного моря
North-Western part of the Black Sea

Порт Одеса
Odesa Port
Хлібна гавань
Khlibna Harbour

111. (Т) Карта (Chart) 3701

Переставити Світний буй ПРИП 11/10
Move (Light buoy) Coastal warning 11/10
із (from) 46°30.3' N 30°44.1' E
в (to) 46°30.18' N 30°44.15' E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 11/10

Порт Южний
Yuzhnyi Port

112. (Т) Карта (Chart) 3605 INT 3889

Нанести Район і напис ПРИП 180/10
«Днопоглиблювальні роботи»
Insert (Area and legend Coastal
«Dredging works») 46°37'52.36" N 31°01'01.53" E warning 180/10
46°37'48.07" N 31°01'21.09" E
46°37'39.06" N 31°01'23.99" E
46°37'39.77" N 31°01'06.53" E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 180/10

113. Карти (Charts) 3605 INT 3889, 3502 INT 3887 (1, 2)

Виправити 1. Вогонь на вогонь З П 7М, Лист № 1/7/238
світить у напрямку створу від 03.03.2010
Amend (Light to light G F 7М, Letter № 1/7/238
vis on leading line only) 46°38'41.6" N 31°01'50.0" E dated 03.03.2010
2. Вогонь на вогонь З П 7М,
світить у напрямку створу
(Light to light G F 7М,
vis on leading line only) 46°39'16.5" N 31°02'01.6" E
3. Вогонь на вогонь Чв П 3М,
світить у напрямку створу
(Light to light R F 3М,
vis on leading line only) 46°39'48.1" N 31°00'14.1" E
4. Вогонь на вогонь Чв П 3М,
світить у напрямку створу
(Light to light R F 3М,
vis on leading line only) 46°39'56.2" N 31°00'11.1" E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Миколаївський калійний термінал
Mukolaiivs'kyi Potash Terminal

114. (Т) Карта (Chart) 3404В

Нанести Напис «Див. попередж.»
і текст попередження на карту ПРИП 37/10
Insert (Legend «See Caution» 46°51.2' N 31°58.5' E
and text of caution on the chart) Coastal warning 37/10
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 37/10

Азовське море

Sea of Azov

Порт Бердянськ

Berdians'k Port

115. Карти (Charts) 3702 (1), 3419, 3302, 3220, 3221

Виправити 1. Напис «2верт П 12М» біля
вогню світного знака
Бердянський середній Лист № 1/3/680
на «П 12М» від 07.04.2010
Amend (Legend «2vert F 12M» near
light of light mark of
Berdians'kyi Middle Letter № 1/3/680
to «F 12M») 46°45.2' N 36°46.6' E dated 07.04.2010
2. Напис «2верт П 12М» біля
вогню світного знака
Бердянський задній
на «П 12М»
(Legend «2vert F 12M» near
light of light mark of
Berdians'kyi Rear Letter № 1/3/680
to «F 12M») 46°45.8' N 36°47.3' E dated 07.04.2010
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Порт Маріуполь

Mariupol' Port

116. Карти (Charts) 3624, 3421, 3302, 3303, 3221

Виправити 1. Напис «2верт П Ізо 2с 14М» біля
вогню світного знака
Маріупольський передній Лист № 1/3/680
на «П Ізо 2с 14М» від 07.04.2010
Amend (Legend «2vert F Iso 2s 12M» near
light of light mark of
Mariupol's'kyi Front Letter № 1/3/680
to «F Iso 2s 12M») 47°03.3' N 37°30.3' E dated 07.04.2010
2. Напис «2верт П 15М» біля
вогню світного знака
Маріупольський задній
на «П 15М»
(Legend «2vert F 15M» near
light of light mark of
Mariupol's'kyi Rear Letter № 1/3/680
to «F 15M») 47°04.8' N 37°30.8' E dated 07.04.2010
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

(T) Карта (Chart) 3404B

(T) Попередження

На акваторії Миколаївського калійного терміналу розпочато днопоглиблювальні роботи від точки (46°51.2' N 31°58.5' E). (ПМ 114(T)/10)

(Temporary) Caution

In water area of Mykolaivs'kyi Potash Terminal dredging works are commenced from position (46°51.2' N 31°58.5' E). (NtM 114(T)/10)

Розділ IV. **КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛАВАННЯ**
Section IV. **CORRECTION TO SAILING DIRECTIONS**

117. Книга 201, вид. 2008 р.

1	2	3	4	5
189 E5071.4	Північного молу		Зелена кругла металева колона з білою вертикальною смугою 10	12 * ПМ 117/10
2235 E5464	Бердянський Середній	Чв П 12М		
		Додатковий Чв П Чв Пр 2с Чв Зтм 2с 11М *		ПМ 117/10
2236 E5464.1	Бердянський Задній	Чв П 12М *		ПМ 117/10
2330 E5478	Маріупольський Передній	З П Ізо 2с 14М *		ПМ 117/10
2332 E5478.2	Маріупольський Задній	Чв П 15М *		ПМ 117/10

